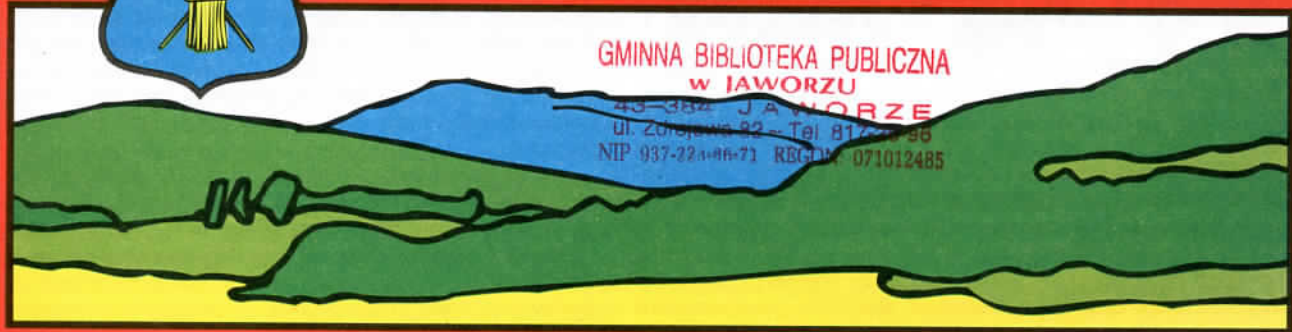




# ECHO JAWORZA



GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA  
W JAWORZU  
43-382 JAWORZE  
ul. Żołnierska 82 - Tel. 812 22 98 86  
NIP 937-221-06-71 REGON 071012485

## GAZETA LOKALNA GMINY JAWORZE

MIESIĘCZNIK ★ Rok VIII ★ Nr 86 ★ MARZEC '99 ★ 0,80 zł ★ Nakład 550 egz. ★ ISSN 1234-6853

### Zmartwychwstanie

Roman Rucki

Na Gulgocie pozostały trzy krzyże  
Od ciężarów nieco pochylone  
Już ich żadna straż nie strzeże,  
Już nie są tłumem okolone.

W piątek życie tu położył Syn Boży,  
Za nasze, za całego świata grzechy.  
Niech się człowiek już nie trwoży,  
W swych zmaganiach dozna pociechy.

Opodal był ogród, a w nim nowy grób.  
Do jego wnętrza – piekła, Jezu wstąpiłeś,  
By tam kres położyć wszelkich prób,  
Ty jedyny śmierć zwyciężyłeś.

W niedzielny ranek straż strwożone,  
Ziemia zadrżała, głaz odwalony od grobu.  
Anioł zwiastuje: "Już zwyciężone  
To, na co nie było sposobu".

Grób pusty. Dla niewiast oniemienie.  
Żołnierzom i faryzeuszom przybiera złości.  
A żywy Jezus usuwa cienie,  
Mariom lęk zmienia w radości.

Niewiasty uczniom niosą dobrą wieść.  
Sam Jezus do dwójki, przed Emaus, dociera,  
Objaśnia im księgi, przybliża treść,  
Łamiąc chleb, oczy im otwiera.

Pan nasz żyje! Grzech został pokonany.  
Za nas Chrystus poniósł ofiary.  
Akt łaski wobec nas został dokonany  
Przez Jezusowej miłości dary.

### Chrystus Zmartwychwstał

obfitości Jego łask,  
którymi są zdrowie, radość,  
dobroć ludzi ...

życzą Czytelnikom "Echa Jaworza"

Rada i Zarząd Gminy,  
URZĄD GMINY oraz REDAKCJA



### DZIŚ W NUMERZE M.IN. STR.

Sesja Rady Gminy .....	2
Plan pracy Komisji RG .....	3
Działalność Zarządu Gminy .....	4
Dostojni Jubilaci .....	5
Kazanie postne .....	6
Wiejskie zebranie .....	7
Reforma szkolnictwa .....	8
"Echo Jaworza" – i co dalej? .....	9
Współzależnienie .....	9/10
Rolnictwo agroturystyczne .....	10
Spojrzenie wstecz – KGW .....	11
Walne zebranie OSP .....	11/12
Promujemy Jaworzno .....	12
Ze szkolnego podwórka .....	12/13
Raport Policji .....	13
Bieg narciarski .....	14
Uwaga! groźne psy .....	15
Programy wyborcze .....	15
Informacje Ośrodka Zdrowia .....	15
Listy do Redakcji (nowa rubryka) .....	16
W kręgu Pegaza .....	16/17



## Sprawozdanie z V sesji Rady Gminy w Jaworzu

Dnia 27 lutego oraz 2 marca 1999 roku odbyła się dwuczęściowa sesja RG. Dwa spotkania były podyktowane mnogością uchwał i istotnych spraw, które radni musieli przeanalizować oraz poddać głosowaniu, a także faktem zorganizowania w sobotę 27 lutego II części szkolenia na temat: "Reforma Administracji Publicznej...". Oba posiedzenia potraktowane zostały jako jedna całość, co zostało powszechnie zaakceptowane.

W początkowej fazie przew. RG **Andrzej Pilch** przywitał wszystkich radnych i członków spoza rady, reprezentantów UG w Jaworzu (Wójt, Z-ca Wójta, sekretarz, skarbnik), przedstawicieli grupowań politycznych i społecznych, dyrektorów szkół i przedsiębiorstw działających w Jaworzu. Prowadzący zwrócił się także o przyjęcie planu pracy V sesji po odczytaniu niniejszego.

Przew. RG zdał relację wszystkim zgromadzonym ze spotkania z rodzicami w SP nr 3 w Jaworzu Średnim w dniu 25 lutego br., które dotyczyło zmian, jakie związane są z wprowadzeniem do szkół nowej reformy szkolnictwa z dniem 1 września 1999 r. Następnie głos udzielono przewodniczącej Komisji Edukacji, radnej **Marii Kawik** prowadzącej spotkanie w SP nr 3, jako osobie wtajemniczonej w zagadnienia reformy przygotowanej na użytek Gminy Jaworze. Przed zatwierdzeniem uchwał dotyczących przekształceń SP nr 1 w 6-letnią szkołę podstawową i SP nr 3 w 3-letnie gimnazjum, temat ten został poddany powszechnej dyskusji zgromadzonych. Po wyjaśnieniu sugestii i zapytań wszystkie uchwały związane z reformą oświaty zostały jednogłośnie zaakceptowane przez radnych.

Kolejną kwestią poruszaną na sesji była sprawa sprzedaży gruntów i nieruchomości: basenu odkrytego i starej szkoły w Jaworzu Nałężu. Temat ten przybliżył zastępca wójta **Rudolf Galocz**, który skłaniał radnych, by głosowali za zatwierdzeniem obu uchwał. Tak też się stało i w pierwszej sprawie 16 radnych było za, przy 2 wstrzymujących się, w drugiej dotyczącej starej szkoły w Jaworzu Nałężu, 13 głosowało za, 4 było przeciw, przy 1 wstrzymującym się.

W kolejnym punkcie posiedzenia przyjęto zmiany w obrębie Komisji Rewizyjnej. Zaaprobowano rezygnację przewodniczącego **Jerzego Pysza** i zatwierdzono jednocześnie kandydaturę radnego **Janusza Krzyszpienia** na nowego przewodniczącego Komisji. Nastąpiła także zmiana składu Komisji Budżetowej, z której złożył rezygnację radny **Lucjan Socha** zasilając tym samym szereg Komisji Rewizyjnej. Do Komisji Sportu, Rekreacji... zatwierdzono osobę **Edwarda Golonkę**, jako członka spoza rady. **Krzysztof Czader** przyjęty został do Komisji Ochrony Środowiska..., a **Roman Stekla** wszedł w skład Komisji Zdrowia... Zmianie uległa także Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. Rezygnację złożył **Czesław Wierzbicki** a zaakceptowano kandydatury **Eugeniusza Dawida** i **Andrzeja Pilcha**. Zmieniono nazwę Komisji Współpracy w Zagranicą na Komisje ds Współpracy Międzynarodowej i Krajowej, której przewodniczy **Jerzy Bisok**. W tym punkcie zakończono pierwszą część spotkania.

Kolejną część sesji, we wtorek 2 marca rozpoczęto od przyjęcia przez radnych sprawozdania z prac zarządu w okresie działania między kolejnymi sesjami, które zostało poprzedzone wieloma pytaniami ze strony przedstawicieli społeczeństwa Jaworza. Następnie wójt **Czesław Wierzbicki** przybliżył sprawę wywozu śmieci i nieczystości przez firmę "Tros-Eko" z Ustrońa. Radny **Marian Zygmunt** zapoznał zebranych ze sposobem przekazywania informacji do "EJ" na podstawie dwóch odbytych spotkań dotyczących nowej formy gazety. Radny **Aleksander Greń** poruszył kwestię pism kierowanych do Zarządu RG w sprawie umoznienia podatków lub dofinansowania OSP w Jaworzu. W odpowiedzi poinformowano go, że temat ten będzie poruszony w najbliższym czasie na Zarządzie.

W dalszej kolejności przewodniczący przedstawili plany pracy swoich komisji. W większości przypadków odczytanie proponowanych planów działania wiązało się z wieloma zapytaniami zgromadzonych na sali sesyjnej. Na wszystkie interpelacje starano się udzielić jak najbardziej rzeczowych odpowiedzi. Wszystkie plany zostały zatwierdzone większością głosów. Wójt odczytał zaproszenie Zarządu Związku Górnośląskiego do wzię-

cia udziału w konkursie "O nagrodę imienia Wojciecha Korfańtego", która jest wręczana co roku 19 kwietnia dla osób, stowarzyszeń i instytucji, które na polu kultury, nauki, polityki przyczyniły się do rozwoju Śląska lub rozslawily go poza granicami. Należy także traktować tę nagrodę w kategoriach najciekawszych pomysłów wartych zauważenia, upowszechnienia i promowania. Jest to już siódma edycja tej imprezy. Propozycje kandydatów należy składać przez swoich radnych do UG w Jaworzu do 15 marca br.

W dalszej części przewodniczący RG **Andrzej Pilch** zwrócił się z prośbą do radnych o w miarę szybkie składanie wniosków do biura RG, by móc je rozpatrywać w możliwie krótkim terminie. Skierował także podziękowanie do wszystkich tych, którzy wzięli udział w dwuczęściowym szkoleniu samorządowym prowadzonym przez pracowników z Uniwersytetu Jagiellońskiego. Skarbnik **Emma Penkala** wyjaśniła, że są możliwości podjęcia pracy osoby spoza rady w Komisji Rewizyjnej.

Na ręce Wójta przekazano protokół ze spotkań w sprawie zmian organizacyjnych w obrębie "Echa Jaworza". Radny powiatowy **Czesław Wierzbicki** przedstawił zgromadzonym skład osobowy w komisjach powiatowych (szersze informacje ukazać się mają w kolejnych numerach "EJ"), oraz poinformował, że został desygnowany na stanowisko przew. Komisji Sportu i Rekreacji - Wspólnoty Gmin Ziemi Bielskiej.

W fazie zamykającej sesję radni składali wnioski i wyrażali opinie. Przewodniczący RG wystąpił z wnioskiem o powołanie Komitetu Przewodniczących. Wniosek ten zatwierdzono jednogłośnie.

O wiele burzliwszy przebieg miało głosowanie nad powołaniem Komisji Ekspertckiej ds Rady Budowy Kanalizacji RG. Wniosek ten przyjęto przy jednym głosie wstrzymującym się i zdecydowano, by projekt ten w formie uchwały trafił na kolejną sesję, po wcześniejszym zatwierdzeniu przez Zarząd RG.

Kolejnym wnioskiem złożonym przez przew. RG było ustanowienie Regulaminu Pracy Zarządu. Podczas głosowania 14 radnych było za przyjęciem takiego wniosku, 2 było przeciw, przy 2 wstrzymujących się. Ostatnim wnioskiem formalnym było powołanie w biurze RG Rejestrów Pracy Radnych i Komisji Problemowych RG. Miały to być dwa rodzaje rejestrów: wniosków i opinii oraz interpelacji. Wnioski zatwierdzono większością głosów

Na zakończenie prezes TMJ **Jerzy Kukla** przekazał na ręce wice przewodniczącego RG **Mariana Zygmunta** dyktafon konferencyjny i trzy teczki dziennikarskie jako dar dla redakcji "Echa".

Po interpelacjach i wolnych wnioskach V sesję zamknął wiceprzew. RG **Marian Zygmunt**, zapraszając jednocześnie wszystkich obecnych na zebranie z mieszkańcami Jaworza.

Piotr Krzemień

## Rocznica wyzwolenia Jaworza



fot. Piotr Krzemień

Z okazji kolejnej rocznicy wyzwolenia Jaworza dnia 13 lutego br. trójosobowa delegacja w składzie: **Halina Bylok** - pracownik UG w Jaworzu, z-ca wójta **Rudolf Galocz** i przewodniczący RG w Jaworzu - **Andrzej Pilch**, złożyła wianek kwiatów w centrum Jaworza, pod pomnikiem ofiar I i II wojny światowej i oddała im cześć minutą milczenia.

Piotr Krzemień



# Plan pracy Komisji Rewizyjnej na 1999 r.

## I/II KWARTAŁ

1. Sprawy organizacyjne wewnątrz komisji po zmianach personalnych dokonanych na posiedzeniu sesji Rady Gminy w dniu 27 lutego 1999 roku
2. Opiniowanie sprawozdania z wykonania budżetu za 1998 rok.

## III KWARTAŁ

1. Kontrola wrywkowa realizacji przez Zarząd Gminy ustaleń Rady Gminy (uchwały, zarządzenia)
2. Ocena sprawozdania z wykonania budżetu za I półrocze 1999r.
3. Kontrola prawidłowości prowadzenia dokumentacji przez komisje działające przy Radzie Gminy Jaworze (plany działania, sprawozdania, listy obecności)

## IV KWARTAŁ

1. Kontrola realizacji przez gminne jednostki budżetowe ustaleń pokontrolnych wydanych przez organy kontroli zewnętrznej. W przypadku, gdy kontroli takich będzie więcej, Komisja Rewizyjna wykorzysta maks. ustalenia z dwóch protokołów pokontrolnych dowolnie wybranych.
2. Ocena realizacji uchwał Rady Gminy dot. reformy szkolnictwa w Jaworzu
3. Ocena realizacji uchwał Rady Gminy dot. reformy służby zdrowia

### Ponadto:

Komisja Rewizyjna rozpatrywać będzie na bieżąco sprawy kierowane do komisji przez Radę Gminy Jaworze lub przewodniczącego RG.

przew. Komisji Rewizyjnej  
Janusz Krzyszczyk

## Z prac Rady Gminy

Na pierwszej sesji Rady Gminy nowej kadencji wraz z wyborem przewodniczącego Rady i zastępcy, powołano także komisje problemowe mające wspomagać radę w podejmowaniu ważnych decyzji i uchwał. Jedną z nich jest Komisja Polityki Gospodarczej i Przestrzennej, Budownictwa, Ochrony Zabytków, Komunikacji i Transportu. Nazwa długa i trudna do zapamiętania, ale też zakres tematów, jakimi ma się zająć, jest szeroki i trudny. Można powiedzieć, że komisja ta należy do ważniejszych działających przy Radzie Gminy. W skład w/w komisji weszli:

<b>Radni:</b>	<b>Jerzy Bisok</b>	<b>Jerzy Edward Kukla</b>
	<b>Andrzej Pilch</b>	<b>Jerzy Pysz</b>
	<b>Ireneusz Szczypka</b>	<b>Jan Wawrzyczek</b>
<b>Spoza rady:</b>	<b>Lucja Habdas</b>	<b>Jerzy Kukla</b>
	<b>Edward König</b>	<b>Bolesław Rabaszowski</b>

Skład komisji nie jest przypadkowy. Są w niej osoby z odpowiednim przygotowaniem fachowym i dużym doświadczeniem zawodowym, jak również osoby, które w poprzednich kadencjach RG pracowały w takiej komisji. Fachowość, doświadczenie i chęć pracy społecznej winne przynieść wymierną wyniki pracy tej komisji.

Komisja na pierwszym posiedzeniu wybrała przewodniczącego i zastępcę. Zostali nimi:

**Jerzy Kukla – przewodniczący**  
**Jerzy Pysz – wiceprzewodniczący**

Członkowie komisji będą wnioskować o realizację ważnych zadań dla naszej gminy oraz opiniować sprawy zgłaszane na jej forum przez radnych RG, Zarząd i Urząd Gminy oraz mieszkańców zainteresowanych realizacją różnych tematów zgodych z planem pracy komisji. Wnioski te winne być przez zainteresowanych kierowane do Przewodniczącego RG i Przewodniczącego Zarządu Gminy celem właściwego merytorycznego ich przygotowania, tzn. np. podania stanu prawnego właściciela ulicy, długości odcinka do wykonania, wysokości kosztów. Tak przygotowany temat daje odpowiednią wiedzę do opiniowania przez członków komisji. Komisja także będzie współdziałać w realizacji zgłoszonych wniosków z innymi komisjami Rady Gminy, Zarządem Gminy Jawo-

rze oraz Referatem Ochrony Środowiska.

Komisja zabrała się ostro do pracy, rozpoczynając swoje działanie od konstruowania planu pracy na lata 1999 – 2002. Plan taki został przygotowany w oparciu o statut i regulamin RG i przekazany Radzie w dniu 12.02. '99.

Składa się on z trzech zasadniczych części:

### A. Polityki Gospodarczej

- \* Ustalenie kierunków rozwoju gospodarczego dla Gminy Jaworze na lata 2000 – 2010,
- \* Komunalizacja mienia, jego zagospodarowania, remontów i inwestycji będących w gestii UG,
- \* Realizacja zadań przez brygadę gospodarczą działającą przy UG w Jaworzu,

### B. Gospodarki Przestrzennej, Budownictwa i Ochrony Zabytków

- \* Opracowanie planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Jaworze,
- \* Budownictwo (budynki jedno- i wielorodzinne, komunalne, przemysłowe itp.)
- \* Budowa kanalizacji i oddanie jej do użytku,
- \* Ochrona i odnowa zabytków znajdujących się na terenie Gminy Jaworze,
- \* Estetyka i ład przestrzenny gminy,

### C. Komunikacji i Transportu w zakresie poprawy:

- \* Bezpieczeństwa ruchu kołowego oraz pieszego poprzez właściwe oznakowanie i układ komunikacyjny,
- \* Nawierzchni dróg, chodników, parkingów, przepustów drogowych i budowa nowych ulic,
- \* Starych tablic informacyjnych na bardziej czytelne i estetyczne, oznakowania ulic, a też budowy nowych przystanków autobusowych,
- \* Komunikacji publicznej z uwzględnieniem transportu ciężkiego znajdującego się na terenie gminy.

Tymi trzema tematycznymi blokami będą zajmowali się poszczególni członkowie komisji w zależności od ich przygotowania zawodowego i doświadczenia, i tak:

**Punkt A – J. Wawrzyczek, J. Pysz, A. Pilch**

**Punkt B – B. Rabaszowski, J. Wawrzyczek, E. König**

**Punkt C – J.E. Kukla, I. Szczypka, E. König, J. Bisok.**

Sądziemy, że podział pracy w komisji pozwoli na sprawniejsze działanie i w efekcie na kompetentne opinie i wnioski, które będą kierowane do RG. Przewodniczący komisji zwrócił się z pismem do Wójty Gminy w dniu 12 stycznia br. z prośbą o przygotowanie informacji na temat zadań realizowanych przez UG, a będących w planie działania komisji. Chodzi o to, aby komisja zanim znacznie opiniować poszczególne tematy, miała pełną informację o dotychczasowych działaniach ich dotyczących, jak w przypadku kanalizacji – jaki jest dokładny stan zaawansowania prac na dzień dzisiejszy. Informację na tematy interesujące naszą komisję Wójt Gminy przekazał przewodniczącemu na początku lutego br. Mimo krótkiego działania (3 miesiące) komisja zdołała opracować w oparciu o dane przekazane przez UG, a także programy wyborcze, program zadań do realizacji na lata 1999 – 2002 i przekazać go w formie wniosku do RG. Niżej wymieniony program został przyjęty do realizacji na sesji RG w dniu 2.03.1999 r.

### W skrócie program zawiera następujące tematy:

1. Kształtowanie charakteru gminy jako miejscowości rekreacyjno-turystyczno-wypoczynkowej z równoczesnym tworzeniem warunków do przywrócenia Jaworzu statusu źródła.
2. Opracowanie nowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy obejmującego również jednolitą stylistykę budownictwa, normy estetyczno-architektoniczne podkreślające charakter naszej miejscowości.
3. Stworzenie programu ochrony i odnowy istniejących zabytków. (Program winien być wykonany w oparciu o istniejący rejestr zabytków).
4. Przejęcie i realizacja właściwej koncepcji zagospodarowania istniejącego i przejmowanego mienia komunalnego.
5. Kontynuacja budowy kanalizacji oraz jej pilne oddanie do użytku, przez podłączenie sieci dawców ścieków. Dokładne rozliczenie i bieżąca kontrola inwestycji, wykonanie zadania pod względem rzeczowym i finansowym.



6. Opracowania koncepcji rozwiązania komunikacyjnego centrum Jaworza obejmującego budowę chodnika wzdłuż ulicy Szkolnej, nowych miejsc parkingowych, zatoki przystanku autobusowego, przejść dla pieszych oraz ogólne podniesienie estetyki centrum. Zagospodarowanie terenu wokół budynku siedziby UG. Przyjęcie właściwej koncepcji zadaszenia sceny amfiteatru.
7. Opracowanie strategii przejmowania dróg prywatnych, które są użytkowane przez mieszkańców gminy, a które zostały wykonane ze środków finansowych gminy, wykonanie rejestru spisowego i graficznego dróg gminnych oraz powiatowych.
8. Przygotowanie planu rzeczowego realizacji budowy i remontów dróg, chodników, przepustów drogowych, elementów poprawiających bezpieczeństwo ruchu kołowego i pieszego. Plan winien być wykonany w oparciu o możliwości budżetowe i posiadać część graficzną odzwierciedlającą powyższy zakres prac.
9. W trybie pilnym poprawić funkcjonowanie publicznej komunikacji autobusowej mając na uwadze potrzeby mieszkańców, młodzieży szkolnej (po reformie oświaty) oraz turystów i pensjonariuszy przebywających na naszym terenie.

Oprócz tego, komisja w swoim planie działania przewiduje ścisłą współpracę z innymi komisjami, a szczególnie z Komisją Budżetową i Ochrony Środowiska.

W dniu 12.02. br. odbyło się pierwsze wspólne posiedzenie naszej komisji z Komisją Ochrony Środowiska. Omawiano takie tematy, jak: budowa kanalizacji, sprawa wywozu nieczystości i fekalii, regulacja potoków oraz ogólna poprawa ekologii i estetyki w naszej gminie.

#### Sformułowane zostały wspólne wnioski do Rady Gminy o treści:

1. Pilne oddanie do użytku kanalizacji oraz budowa przykanalików wykonanych odcinków kanalizacji z uwagi na sygnały o przypadkach nielegalnego podłączenia się do sieci niektórych mieszkańców obiektów.
2. Powołać Radę Budowy Kanalizacji.
3. Wykonać mapę graficzną obejmującą projektowaną sieć kanalizacji z podziałem na odcinki już wykonane, odcinki do realizacji w roku bieżącym i odcinki do wykonania w następnych latach.

Wykonanie i udostępnienie takich map (poszczególne odcinki w różnych kolorach), pozwoli zainteresowanym mieszkańcom na dokładne zorientowanie się o stanie zaawansowania budowy kanalizacji w naszej gminie.

Wszystkie sprawy, które opisałem powyżej, a dotyczące pracy naszej komisji są zaledwie próbą pokazania mieszkańcom Jaworza problemów i spraw, które stają przed całą Radą Gminy i Zarządem w trzeciej kadencji. Realizacja tego programu przyczyni się do lepszego wizerunku naszej gminy oraz ułatwi codzienne życie jej mieszkańców.

**Przew. Komisji  
Jerzy Kukła**

## Sprawozdanie z działalności Zarządu Gminy za okres między sesjami Rady Gminy

W wymienionym okresie Zarząd poza typowymi sprawami bieżącymi zajmował się głównie wprowadzaniem na terenie gminy reformami służby zdrowia i oświaty oraz przygotowaniem założeń do budżetu gminy na 1999 rok, a także przygotowaniem niezbędnej i wymaganej sprawozdawczości finansowej.

Po wielu spotkaniach i żmudnej pracy kierownika Ośrodka Zdrowia została podpisana umowa ze Śląską Kasą Chorych, która gwarantuje wykonanie usług medycznych przynajmniej na dotychczasowym poziomie.

Okres stycznia i lutego upłynął także pod znakiem przygotowania materiałów, celem podjęcia ostatecznych decyzji w spra-

wie reformy oświatowej, w tym sieci szkół i realizacji rozporządzeń wykonawczych. Pierwsze decyzje na podstawie zaopiniowanych propozycji podejmie RG na swojej V sesji.

W oparciu o założenia budżetu gminy na 1999 r. oraz wpływające propozycje, a także otrzymywane wytyczne, przygotowany jest projekt ostatecznej wersji budżetu gminy na 1999 rok. Jego założenia inwestycyjne z zakresu promocji i imprez zostały przedstawione mieszkańcom na spotkaniu w dniu 5 marca br.

Zarząd rozpoczął również działania w sprawie dysponowania skomunalizowanym majątkiem gminy, co powinno przynieść dodatkowe dochody i umożliwić realizację drobnych, ale pilnych zadań inwestycyjnych. Działania dotyczą głównie basenu otwartego w Jaworzu, starej szkoły w Jaworzu Nałężu oraz budynku mieszkalnego tzw. Agronomówki.

Wiele czasu poświęcono również sprawom komunikacji i odśnieżania. W pierwszej sprawie odbyło się spotkanie z przedstawicielami PPKS oraz uczestniczono w podobnych rozmowach w ramach powiatu bielskiego.

#### Ponadto Zarząd Gminy:

- oddelegował do pracy w komisjach problemowych Wspólnoty Gmin Ziemi Bielskiej **Irmgardę Gryczkę, Jerzego Kukłę i Czesława Wierzbickiego**, który został przewodniczącym Komisji Promocji, Kultury Fizycznej i Zdrowia w/w związku,
- ustalił stawkę dofinansowania zabiegów inseminacyjnych bydła mlecznego na 15 zł/szt.,
- ustalił opłatę za świadectwo pochodzenia zwierząt na 3 zł,
- wyraził zgodę na kolejną akcję zbierania odpadów wielkogabarytowych w (termin zbiórki zostanie ogłoszony),
- nie wyraził zgody na dotację zabiegów inseminacyjnych dla ZZD Grodziec,
- nie wyraził zgody na udział w opracowaniu projektu dotyczącego zasobów geotermalnych gminy proponowanego przez Beskidzką Agencję Poszanowania Energii,
- omawiał nowe propozycje w zakresie odpadów stałych z terenu gminy,
- omawiał sprawę włączenia się do sieci kanalizacyjnej i oczyszczalni ścieków spółki AQUA,
- omawiał propozycje zawarte w ofercie stowarzyszenia na rzecz integracji z Unią Europejską,
- podejmował decyzje w sprawach umorzeń podatkowych dotyczących Urzędy Skarbowego,
- omawiał sprawę reorganizacji GOKIR,
- podejmował decyzje w sprawach pracy gazety "Echo Jaworza"
- omawiał temat wyboru w drodze przetargu banku prowadzącego rachunek podstawowy. Ustalono, że zarząd będzie komisją do tego celu,
- ustalił przeprowadzenie przetargu na druk gazety "Echo Jaworza",
- ustalił nowe stawki dzierżawy gruntów i lokali w oparciu o uchwałę Rady Gminy,
- ustalił wysłanie delegacji na uroczystości okolicznościowe do Holandii do p. **de Kreij** i p. **van Westenbrugge**. Przy okazji przeprowadzono rozmowy programowe w Klundert. Ze strony gminy udział w wyjeździe wzięł Wójt Gminy i radny **Roman Rucki**,
- omawiał możliwości i zagrożenia związane z pojawiającą się możliwością komunalizacji Zespołu Pałacowego na rzecz gminy,
- pozytywnie ocenił koncepcję zadaszenia amfiteatru. Sprawa powinna być sfinalizowana jak najszybciej, w 1999 roku,
- rozpatrywano sprawy ulg dla jaworzańskiej OSP. Decyzje odwołano do czasu uzupełnienia materiałów,
- przyznał po 100 km ryczałtu dla szkół i przedszkoli dla celów podróży służbowych własnym samochodem,
- zaakceptował z dniem 1.02. br. nowe warunki umowy z "Trosko" na wywóz odpadów,
- odłożył wydanie decyzji w sprawie dofinansowania przydomowych oczyszczalni ścieków dla dwóch gospodarstw. Po otrzymaniu dodatkowych wyjaśnień Zarząd podejmie decyzję,
- omawiał temat odprowadzenia ścieków z budynków wspólnoty mieszkaniowej przy ulicy Cieszyńskiej (dawne FMG), oraz sprawy związane z oczyszczalnią przy GS typu BOS 150,
- podjął kolejną decyzję umożliwiającą zakończenie konfliktu Pieczara-Kowal,
- omawiał inne warunki dotyczące pracy organów gminy oraz dofinansowanie działalności zespołów szkolnych.

**Wójt Gminy**





## Sto lat dostojnym Jubilatom



W czwartek 11 marca br. odbyła się w świetlicy Szkoły Podstawowej nr 1 podniosła uroczystość uhonorowania ośmiu par małżeńskich za długoletnie pożycie małżeńskie połączone z wręczeniem nadanymi przez prezydenta RP medali "ZA DŁUGOLETNIEM POZYCIEM MAŁŻEŃSKIE".

SZCZĘŚLIWI JUBILACI TO: **EMILIA I JAN BAS, FRYDERYKA I RUDOLF BRACHACZEK, ZOFIA I CZESŁAW CZUBAJ, JANINA I JÓZEF HOCZEK, MARTA I KAROL KROPEK, HELENA I KAROL RYRYCH, ANIELA I FRANCISZEK SZYMAŁA, ANNA I JAN ŚWIDER.**



Siedzą od lewej: Janina Hoczek, Helena Ryrych, Zofia Czubaj, Fryderyka Brachaczek, Emilia Bas, Anna Świder  
Stoją od lewej strony: Józef Hoczek, Rudolf Galocz, Karol Ryrych, Czesław Czubaj, Elżbieta Szrom, Rudolf Brachaczek, Czesław Wierzbicki, Jan Bas, Marian Zygmunt, Karol Kroppek, Andrzej Pilch. Z powodu choroby cztery osoby były nieobecne.

Przed rozpoczęciem ceremonii aktu dekoracji, wójt gminy **Czesław Wierzbicki** tymi słowami zwrócił się do Jubilatów: "Drodzy Jubilaci, Wasza młodość przypadła na czas najtragiczniejszych wydarzeń w dziejach ludzkości. Na czas najstraszniejszej z wojen – II wojny światowej. Nie bacząc na trudy powojennego życia, dwoje zakochanych w sobie ludzi, z optymizmem patrząc w przyszłość, mówi sakramentalne "tak", na złe i na dobre – na zawsze.

Byliście pełni zapału, radości, szczęścia, uśmiechu, gorącego serca i nadziei, gdy 50 lat temu wstępowaliście w związek małżeński. Towarzyszyły Wam wówczas uśmiechnięte i radosne twarze Waszych bliskich: rodziców, rodzeństwa, krewnych i znajomych. Życzyli Wam zdrowia i wszelkiej pomyślności na nowej drodze życia. Z nutą obawy i z troskania u progu startu w nieznaną przyszłość, stawialiście sobie pytanie – jakie będzie to nowe życie? Jednak pełni odwagi, młodzieńczego zapału śmiało w nie wchodziliście. Życie nauczyło Was wiele. Nauczyło Was szanować człowieka, wielkość związku małżeńskiego, zahartowało cierpieniem. Pozwoliło Wam również ugruntować wzajemną miłość, jedność i przywiązanie, a doświadczenie rozwijać i doskonalić założoną wówczas rodzinę.

I dziś zapewne, kiedy myślicie sięgniecie wstecz i widząc owoc Waszego trudu, nie żałujecie tych wspólnie przeżytych dni, tych lat. Te wspólne szczęśliwe 50 lat to symbol wierności i miłości rodzinnej, to dowód wzajemnego zrozumienia istoty związku małżeńskiego, to piękny przykład zgody i miłości małżeńskiej dla tych wszystkich, którzy dzisiaj, podobnie jak Wy przed pięć-

dziesięcioma laty, decydują się związać węzłem małżeńskim. Życzyć by sobie należało, aby wszystkie małżeństwa były tak dobre jak Wasze.

Pozwólcie jednak, zanim nastąpi ten podniosły akt dekoracji, że najpierw podziękuję Wam w imieniu Państwa i władz lokalnych za wszystko, czego dokonaliście w życiu. Za Waszą miłość, ofiarność, dobre wychowanie dzieci i noce przy nich nie przespane, za cierpienia, łzy, radość, za każdy siwy włos na Waszej skroni."

Z kolei kierownik USC **Elżbieta Szrom** zaprosiła pary małżeńskie do aktu dekoracji. Mistrzami ceremonii byli **Elżbieta Szrom**, wójt **Czesław Wierzbicki**, przewodniczący RG **Andrzej Pilch**, z-ca wójta **Rudolf Galocz**. Oprócz odznaczeń państwowych JUBILACI otrzymali kwiaty i pamiątkowe wazony kryształowe.

Na tę wyjątkową okoliczność dyrekcja gościnnej szkoły przygotowała słodki poczęstunek i oprawę artystyczną nauczycielki **Beaty Zagórskiej**, a wykonawcą programu była młodzież szkolna pod kierunkiem nauczycielki **Teresy Adamus**. Scenografię i makaty pamiątkowe dla JUBILATÓW przygotowała **Jolanta Gabryś**.

Przy lampce szampana snuto wspomnienia minionych lat, niejednokrotnie bardzo humorystycznych wydarzeń związanych ze znanymi postaciami z naszego życia społecznego. **Przeszłość nie powinna stanowić dla nas zamkniętych drzwi, dlatego tak cenne są wspomnienia.**

**Marian Zygmunt**



## Zbawiciel w Betlejem i na Golgocie



"Nie bójcie się, bo oto zwiastuję wam radość wielką, która będzie udziałem wszystkiego ludu, Gdyż dziś narodził się wam Zbawiciel, którym jest Chrystus Pan..."

Ew. św. Łukasza 2,10.11

"A Jezus rzekł: Ojcze, odpuść im, bo nie wiedzą, co czynią"

Ew. św. Łukasza 23,34

Tegoroczny czas pasyjny – przedostatni w drugim tysiącleciu – to szczególna pomoc ku należytemu przygotowaniu się na świadome wkroczenie w wierze w nowe tysiąclecie za i wraz z Chrystusem.

W naprowadzających słowach Ewangelii Bóg rozpina przed nami luk roztaczającej się nad nami łaski, nierzym luk tęczy, której końce opiera w Betlejem i na Golgocie. Betlejem i Golgota to szczególne znaki Boże, bez których nie sposób odnaleźć człowiekowi drogi w ramiona Boga, by w nich się znaleźć nie dopiero kiedyś, ale już właśnie teraz i tutaj. To w Betlejem i na Golgocie postawione przez Boga znaki w postaci żłobka i krzyża, z tym samym łączą się Jezusem – Zbawicielem, którego drogę do Ojca i dzieło dokonane z woli Ojca tak jeden z pieśniarzy oddaje:

"I rzekł do Syna – Litość mam nad dziećmi, które giną,

Korono moja pośpiesz tam, ku biednym ziemi synom;

Miażdżące jarzmo z bark ich zrzuc i łaskę swoją na nich zwróć,

Niech żywot mają w Tobie.

Syn rozkaz Ojca spełnił rad i przyjął ludzką postać,

Z Dziewicy zrodził się na świat, by bratem moim zostać;

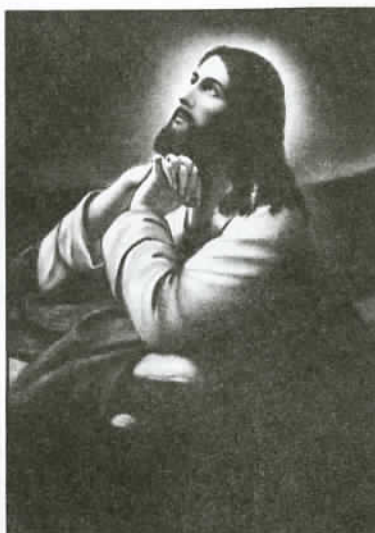
Cierpienia znosił, znosił trud i w poniżeniu życie wiodł,

By skruszyć moc szatana."

To jest potrzebą słyszeć "wam się narodził" i wierzyć w dokonanie przez ofiarę Jego Ciała i Krwi "za was się daje i za was się wylewa, na odpuszczenie grzechów".

### To Zbawiciel z Betlejem i z Golgoty

1. Czy zastanawiałeś się, jak to właściwie ma się z tobą, gdy modlisz się do Boga świętego – ty, grzeszny człowiek, że jest ci przyznany niezasłużony przywilej, dar złożony w Betlejem, przypiętowany na Golgocie w twoim Zbawicielu?



Niech to nie ujdzie uwadze, że gdy Matka kładzie Dziecię do żłobka, z największą miłością, to krzyż Jego pozostaje gdzieś na zewnątrz. Wszak o Nim powiedziano: "Nadasz Mu Imię Jezus, albowiem On zbawi lud swój od grzechów ich". To On wyprowadza z grzechu, władzy szatana i śmierci, gdy siebie samego kładzie ofiarą na krzyżu.

Cień tego krzyża posuwał się za Nim, a On go przyjmował, zdejmując z ludzi cierpienia, choroby, smutki, biorąc od ludzi ich niechęć, pogardę, odrzucenie, aby sam będąc bez grzechu przyjął na siebie grzech i śmierć i zdjął je z ludzkich serc i sumień. Jego droga przez Betlejem i Golgotę jest stałym świadectwem "Przyszedł Syn Człowieczy, aby szukać i zbawić to, co zginęło".

2. Przed nami jedno z Jego ostatnich słów na krzyżu. Gdy takie słowa ostatnie słyszymy z ust naszych najbliższych, stają się dla nas cenne, są testamentem. Czy zawsze pamiętamy te, które są niezniszczalnym testamentem Zbawiciela? Czy pomyśleliśmy, jakie będą nasze ostatnie słowa? Czy zastanowiliśmy się, że naszym życiem sprawiamy to, co na koniec powiedzą o nas inni?

Dzisiaj słyszymy, co w Swoje Słowo o nas włożył na Golgocie Jezus. Ono dopełnia się dla nas. Odkrywa przed nami wszystko, co zawiera niezbywalne dla nas imię Jezus, czy wpisane

w nie żłób i krzyż, Betlejem i Golgota, przebaczenie i pojednanie, wybawienie ku życiu i śmierci w Nim. Albowiem On myśli o nas, o naszym grzechu i zapłacie zań. Przedziera się przez to wszystko za nas i dla nas, by wziąć na siebie, co nasze, a dać nam to, co jest Jego, dokonać "cudownej zamiany".

3. To prośba przypiętowana ofiarą Jego. Za naśmiewców z Golgoty, za obłudników, którzy tam nie przyszli, za katów i oprawców spod krzyża i za wszystkich z późniejszych aren, z sądów inkwizycyjnych i stosów, z obozów kaźni... i napastników z ulic; to prośba za naśmiewców z prawdy, za zdrajców jak Judasz, czy oddalających prawdę jak Festus, za lekceważących słowo Boże i łamiących przykazania Boże, za grzesznych i winnych wszędzie, za zwaśnionych i nieżyczliwych w rodzinie i otoczeniu; to prośba za grzechy jawne i te przez psalmistę nazywane "grzechami ukrytymi", to za mnie i za każdego z nas.

W Betlejem i na Golgocie naprawdę o nas chodzi. Jego tam narodzenie jest darem ku naszemu narodzeniu się z Boga; Jego ofiara na Golgocie, przybranie na siebie naszych grzechów i naszej śmierci, to ku naszemu przyobleczeniu się w Chrystusa.

Jego wołanie: "Ojcze, odpuść im..." to "Słowo, które się Ciałem stało..." przez Betlejem aż na Golgotę... aż do nas, teraz, by zamieszkać wśród nas, być dla nas, ku naszemu byciu z Bogiem i w Bogu, by zaistniała nam Wielkanoc!

ks. Ryszard Janik

## Z życia parafii...

Motto: "Pozwólcie dzieciom przychodzić do mnie i nie zbraniajcie im, albowiem do takich należy Królestwo Boże".

Łukasza 18.16

W niedzielę, 21 lutego br. ewangelicka parafia w Jaworzu obchodziła 50-lecie rozpoczęcia błogosławionej pracy w szkołach niedzielnych na swoim terenie.

Przez ten szmat czasu pracowało (i dalej pracuje) w nich dziesiątki ochotników, którzy materiał przygotowany przez kolejnych proboszczów przekazywali młodym pokoleniom, prowadząc je ku Bogu, na przekór ateistycznym prądom.

Niedzielne nabożeństwo wzbogacił swoimi pieśniami i recytacjami chórek dziecięcy prowadzony przez mgr Erykę Binek-Pytlowany.

Roman Rucki

## Komunikat

ZAKŁAD OCZYSZCZANIA MIASTA

- firma "TROS-EKO"

zawiadamia, że **TERMIN WYWOZU ODPADÓW**

w rejonie Jaworza Dolnego

i w części Jaworza Średniego

(tj. od ul. Bielskiej w kierunku ul. Wapienickiej)

ze względu na Święta Wielkanocne - **Poniedziałek**

zostanie **przesunięty**

z dnia 5 kwietnia br.

**NA DZIEŃ 12 KWIECIA 1999 ROKU**

## Powiedzieli...

Rany się zablizniają,  
ale blizny rosną wraz z nami

Stanisław Jerzy Lec



# ROLNICZE SPRAWY

\* Wiejskie zebranie \*

## Wspólnie budujemy lepszą przyszłość Jaworza

5 marca br. w świetlicy Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzu Dolnym odbyło się spotkanie władz gminy z mieszkańcami wsi. Porządek obrad przewidywał: przywitanie obecnych, informację przew. Rady Gminy o kierunkach działalności tej instancji w III kadencji, informację Wójta o pracy Zarządu, wystąpienia zaproszonych gości, zapytania i wnioski jaworzan, odpowiedzi przedstawicieli władz na pytania zebranych.

Zaraz na wstępie, z dziennikarskiego obowiązku muszę stwierdzić, że tak dużej frekwencji nie przypominali sobie nawet najstarsi uczestnicy spotkania. Aula pękała dosłownie w szwach, trzeba było co chwilę dostawiać dodatkowe krzesła. Rzuciła się w oczy duża ilość młodych ludzi zainteresowanych wszechstronnym rozwojem naszej jaworzańskiej ojcowizny, co dobrze rokuje dla jej przyszłości – wiadomo przecież, że ona właśnie należy i zależy od młodego pokolenia. Przybyły liczne małżeństwa, a nawet całe rodziny, co jest bardzo budujące. Wzięli też w nim udział radni powiatowi.

Spotkanie otworzył powitaniem obecnych przewodniczący RG **Andrzej Pilch**, który też naświetlił program poczyniń nowo wybranej Rady Gminy liczącej 18 radnych reprezentujących różne opcje polityczne i organizacje społeczne, na czele z wiodącym Towarzystwem Miłośników Jaworza. Przedstawił też całemu gremium przewodniczących ośmiu komisji, które swe plany i dokonania będą udostępniały wszystkim obywatelom za pośrednictwem "Echa Jaworza", które udostępni swe łamy na różnotematyczne głosy, zapytania, sugestie i wnioski wszystkim jaworzanom. Dla zacieśnienia oraz intensyfikacji współpracy między władzami gminy a różnymi zakładami pracy, organizacjami, instytucjami i szkołami ich przedstawiciele będą stale zapraszani na sesje RG, aby współuczestniczyli w doradztwie i wysiłkach na rzecz rozwoju wsi. Pod koniec swego wystąpienia przewodniczący w gorących słowach zaapelował o ściśle współdziałanie wszystkich wyborców z władzami gminy. Przedstawił także aktualny skład redakcji lokalnego miesięcznika w osobach – redaktor naczelny **Marian Zygmunt** oraz członkowie – **Piotr Krzemień**, **Roman Rucki** i **Franciszek Karol Szpok**, który szerzy również aktualne wydarzenia i wiedzę historyczną o naszej gminie i jej mieszkańcach w prasie regionalnej i krajowej.

Następnie wójt **Czesław Wierzbicki** unaocznili zebranym dokonania w ubiegłej kadencji oraz nowe zadania Zarządu, któremu przewodniczy. Na plan pierwszy w minionym okresie wysuwała się problematyka kanalizacji, która będzie także dominowała w bliskiej i dalszej perspektywie. Referujący zwrócił uwagę na usilne pozyskiwanie pozagminnych środków finansowych dla przyspieszonej realizacji tej niewłaścicielstwa dla gminy inwestycji. W związku z czekającą nas od nowego roku szkolnego reformą oświaty na sesji RG postanowiono zorganizować gimnazjum w SP w Jaworzu Średnim, zaś w Dolnym – podstawówkę dla dziatwy całej gminy, motywując tę decyzję warunkami lokalowymi i dosprzętowaniem szkół obu typów. (Temat ten jest obszernie poruszony w niniejszym "EJ" w artykule "Reforma systemu edukacji"). Dla bezpieczeństwa młodzieży będzie wykonany w trybie pilnym chodnik przy ul. Wapienickiej i Szkolnej...

Bardzo dobrze rozwijają się kontakty i kooperacja z zagranicą. Zaczęło się od Holandii, a dziś rozszerzają się one o Włochy, Austrię i niemiecką Bawarię. Nasilają się wzajemne odwiedziny, wymiana kulturalna, pomoc humanitarna od zaprzyjaźnionych Holendrów, której szafarzem na Podbeskidziu (no i rzecz jasna – na terenie Jaworza), jest małżeństwo **Haliny** i **Gustawa Lorków**. Rodzą się wręcz serdeczne więzi i przyjaźnie, które promują naszą podblatniańską wieś w Europie. Naszą wizytówką w kraju i Europie są liczne prestiżowe imprezy sportowe, kulturalne, jak np. "Jaworzański Wrzesień" czy "Dzień Holenderski". W związku z centralnymi reformami dokonały się również zasadnicze zmiany w systemie gminnej ochrony i służby zdrowia. Oto dzięki wielkim i usilnym staraniom kierownika

Ośrodka Zdrowia dra **Józefa Szarego** i władz gminy został utworzony Samodzielny Zakład Opieki Zdrowotnej w Jaworzu, co umożliwiło podpisanie odnośnego kontraktu ze Śląską Kasą Chorych, która będzie finansowała nasze leczenie. Mówca podkreślił jeszcze jeden pozytywny aspekt w tej dziedzinie, który obszernie wyjaśnił z-ca dyrektora Beskidzkiego Zespołu Lecznico-Rehabilitacyjnego, radny **Jan Wawrzyczek**. Dotyczy on leczenia szpitalnego chorych jaworzan w tutejszym Ośrodku Fizjoterapii i Rehabilitacji, po uzyskaniu odpowiedniego skierowania od dra J. Szarego, a więc w placówce, gdzie dotąd leczylismo się sanatoryjnie i ambulatoryjnie. Z analogicznym skierowaniem będzie można również wykonywać badania w sanatoryjnym laboratorium i pracowni RTG, co wychodzi naprzeciw osobom leciwym i niepełnosprawnym. Wygląda zatem, że jaworzanie szczęśliwie skorzystają na tej tak bardzo krytykowanej i oprotestowanej reformie zdrowia. W "Echu Jaworza" będą także publikowane nowe korzystne zasady otrzymywania przez potrzebujących różnorakiej pomocy ze strony Międzygminnego Ośrodka Pomocy Społecznej z siedzibą w Jasienicy, któremu szejfuje od wielu lat **Małgorzata Klajmon**. Kolejno zabrał głos z-ca dyrektora bielskiego Oddziału PPKS, który w bardzo obszernym wystąpieniu przedstawił zebranym bardzo trudną sytuację swej firmy, która doprowadziła do komisarzowego zarządu. Zostały podjęte intensywne działania naprawcze, które poprawią zapewne różne ostatnie perturbacje przewozowe również w Jaworzu.

Przedstawiciel policji, aspirant **Dominik Greń** scharakteryzował działalność tutejszej jednostki, podkreślając dobrą współpracę z miejscowym społeczeństwem, które wspomaga swą obywatelską postawą policję. Zachęcił jednocześnie do kontynuacji tego pozytywnego trendu, jak również do wzajemnej sąsiedzkiej pomocy. Obecny numer "EJ" publikuje policyjne sprawozdanie z działalności, o które upominali się nasi Czytelnicy. Na wszelki wypadek przypomnę jeszcze numer telefonu miejscowego posterunku: 8-172-215.

Po powyższych wystąpieniach rozpoczęła się długa i niezwykle ożywiona dyskusja, która chwilami przeradzała się w ostrą polemikę. Dyskutantów było tak wielu, a co gorsza nie podawali swych nazwiska, zmuszony więc jestem wymienić jedynie główne problemy, pytania i wnioski, które poruszali. Wstępnie powiem, że poruszane kwestie były zróżnicowane tematycznie, dotyczyły zagadnień i bolączek indywidualnych jak i zbiorowych, odnoszących się do całej społeczności Jaworza. Dodam trochę żartobliwie, że mój stary, ale nadal sprawny dyktograf ani też nowy dyktafon otrzymany ostatnio przez uprzejmy Zarząd TMJ nie były w stanie odnotować wszystkich wypowiedzi, stąd też konieczność przedstawienia jedynie najważniejszych bloków tematycznych. Zainteresowanych szczegółami odsyłam do dokładnego protokołu UG.

Tak więc najistotniejsza problematyka dyskusyjna koncentrowała się na:

- poprawie stanu istniejących dróg i chodników, a także ich oświetleniu oraz bezpieczeństwie w ich obrębie
- prowadzeniu w szybkim tempie robót związanych z kanalizacją całej gminy, aby zdecydowanie poprawić stan sanitarny
- okresowych trudnościach w dostawie wody i energii elektrycznej
- sprawniejszej niż ostatnio komunikacji autobusowej PPKS
- przyszłości pohrabiowskiego zespołu pałacowego
- staraniach bielskiej gminy żydowskiej o przejęcie w posiadanie pożydowskiego budynku mieszczącego UG
- zabezpieczeniu terminowego wywozu odpadów i fekaliiów, zapobieganiu wyrzucania ich do potoków, lasów i rowów
- zbyt wysokich zdaniem opinii publicznej wynagrodzeniach w sferze samorządowej
- zadbaniu o pozalekcyjną i pozaszkolną edukację młodzieży celem zapobiegania negatywnym skutkom cywilizacji...

Na stawiane pytania na gorąco udzielali odpowiedzi: przew. RG **A. Pilch**, wójt **Cz. Wierzbicki**, z-ca wójta **R. Galocz**, prezes TMJ **J. Kukla** i radna **M. Kawik**. Wobec przedłużającej się dyskusji przew. RG zaproponował jej zakończenie i oddanie kartek z pytaniami na ręce przedstawicieli władz gminnych, którzy udzieli odpowiedzi na łamach "EJ". Świetlica szkolna powoli pustoszała, ale przy stole prezydialnym było tłoczno i długo trwały gospodarskie rozmowy.

Na sam koniec dodam, że nie sposób oddać na piśmie przebiegu tego owocnego spotkania. Trzeba na nie przychodzić. Władze gminne zapraszają już na przyszłe spotkania.

F. K. Szpok





# Reforma systemu edukacji



26 lutego br. z inicjatywy Rady i Zarządu Gminy oraz Dyrekcji Szkoły Podstawowej Nr 3 odbyło się w budynku szkoły w Jaworzu Średnim zebranie rodziców poświęcone zmianom w systemie edukacji w naszej gminie.

Duża sala w świetlicy szkolnej okazała się zbyt mała, by pomieścić przybyłych na spotkanie rodziców. Obecni byli również wójt gminy – **Czesław Wierzbicki**, sekretarz gminy – **Irmgarda Gryczka**, przew. RG – **Andrzej Pilch** i dyr. szkoły **Krystyna Szczypka**. Z upoważnienia RG przypadł mi w udziale zaszczyt przedstawienia zebranym idei zmian w systemie edukacji. Stojąc przed zebraniem zobaczyłam zatroskanych o los swych pociech rodziców, którzy oczekiwali na informację o kształceniu naszej gminnej oświaty po 1 września br.

Pozwólcie, szanowni Czytelnicy, że tymi informacjami podzielę się również z Wami.

radna **Maria Kawik**

## Reforma wchodzi w życie 1 września 1999 roku.

Wprowadzeniu jej w tym terminie sprzyja sytuacja demograficzna. Naukę w szkołach podstawowych zaczynają coraz mniej liczne roczniki, a to stwarza korzystną sytuację, ze względu na potrzeby lokalowe oraz inne wydatki.

### Główne cele reformy systemu oświaty to:

- upowszechnienie wykształcenia średniego i poprawa jakości kształcenia,
- wyrównanie szans edukacyjnych,
- integracja kształcenia i wychowania; przywrócenia funkcji wychowawczej szkole.

### Nowy ustrój szkolny

Zmiana ustroju szkolnego ułatwi osiągnięcie celów reformy. Ma temu służyć: przedłużenie wspólnej edukacji do lat 16 oraz przesunięcie o rok decyzji uczniów na temat zróżnicowania drogi edukacyjnej. W nowej strukturze poszczególne etapy kształcenia obejmą grupy dzieci i młodzieży w tej samej fazie rozwoju psychicznego i fizycznego, co umożliwi dostosowania pracy szkoły do potrzeb charakterystycznych dla tych grup uczniów.

- **Dzieci 6-letnie nadal będą przygotowywały się do rozpoczęcia nauki w przedszkolach.** Przygotowanie to nie jest obowiązkowe, ale w myśl obowiązujących przepisów każde dziecko ma prawo korzystać z tej możliwości i gmina – podstawowo – szczebel samorządu – ma obowiązek umożliwić dzieciom 6-letnim realizację tego prawa. Obecnie 97% dzieci 6-letnich korzysta z przygotowania przedszkolnego.
- **Dzieci 7-letnie zaczną naukę w szkole podstawowej.** Będą się w niej uczyć 6 lat, czyli do 13. roku życia. Jak do tej pory, będą się uczyć w miejscu zamieszkania lub możliwie najbliższej miejscy zamieszkania.
- **Absolwenci podstawówek pójdą do 3-letniego gimnazjum.** Zakłada się, że gimnazjum powstanie w każdej gminie i będzie mieć jednolity program dla wszystkich uczniów. Jako szkoła dobrze wyposażona, z odpowiednio dobraną kadrami, gimnazjum ma stwarzać możliwości wyrównania poziomu wykształcenia uczniów. Skończą je uczniowie w wieku lat 16.
- Gimnazjaliści będą mieć do wyboru: **3-letnie liceum profilowane** lub **2-letnią szkołę zawodową**. Ta pierwsza szkoła poprowadzi licealistów prosto do matury. Nauka w liceum profilowanym stworzy możliwości kształcenia ogólnego oraz dostosowania profilu do zainteresowań uczniów. Zakłada się, że zdecydowana większość absolwentów gimnazjum będzie kierować się do liceum profilowanego. Natomiast 2-letnia szkoła zawodowa będzie kształcić w szerokim profilu. Połączone z kształceniem ogólnym, szerokoprofilowe i uwzględniające potrzeby rynku pracy kształcenie zawodowe pozwoli absolwentom w praktyce dostosować się do konkretnych specjalności. Da podstawy do przekwalifikowania się, stosownie do potrzeb rynku pracy oraz do korzystania z różnych form kształcenia ustawicznego. Świadectwo dojrzałości będzie można uzyskać również po ukończe-

niu 2-letniej szkoły zawodowej, jeśli absolwent zdecyduje się kontynuować naukę w **2-letnim liceum uzupełniającym**.

- **Szkoła policealna** stanowić będzie ofertę dla tych, którzy po ukończeniu liceum nie podejmą studiów, a chcą przygotować się do pracy w konkretnym zawodzie. Nauka będzie trwać 2 – 4 semestrów – zależnie od tego, czy absolwent wybrał zawód zgodny z profilem ukończonego liceum, czy zupełnie inny. Absolwenci szkoły policealnej uzyskają tytuł technika.

Zwiększenie liczby uczniów w liceach profilowanych i w ogóle osób ze średnim wykształceniem stworzy szerszą niż obecnie bazę dla szkolnictwa wyższego. Zwiększy się liczba osób studiujących.

### Reforma programowa

Kształcenie na wszystkich etapach i obszarach edukacji szkolnej będzie nierozłącznie związane z wychowaniem. Obejmie przygotowanie do życia rodzinnego i społecznego; będzie prowadzone we współpracy z rodziną. Szkoła będzie kształtować umiejętność rzetelnej pracy, współdziałania w grupie; uczyć samorządności i zachęcać do rozwoju zainteresowań oraz umożliwiać działanie w organizacjach młodzieżowych; ma wyrównywać szanse uczniów oraz prowadzić profilaktykę społeczną. Cele wychowania będą uwzględnione w spójnym programie wychowawczym przygotowanym w każdej szkole.

**Zreformowana szkoła umożliwi:** zdobycie wykształcenia, rozwój umiejętności porozumiewania się w mowie i piśmie, poznawanie i rozumienia świata, ujawnienie oraz rozwijanie zainteresowań i uzdolnień; rozumienie siebie, innych ludzi i ich poglądów; poszukiwanie duchowych wartości życia oraz kształtowanie i ocenę własnej wartości, rozwijanie potrzeby doskonalenia się przygotowanie się do odpowiedzialnego współtworzenia świata i odnajdywania w nim własnego miejsca; identyfikację narodową i kulturową; kształtowanie postaw patriotycznych, poczucia przynależności do społeczności lokalnej, grupy etnicznej, narodu, społeczności międzynarodowej.

**Szkoła zapewni:** opiekę, przyjaźń, bezpieczne i korzystne dla zdrowia warunki edukacji, warunki prawidłowego rozwoju psychofizycznego, poszanowanie praw dziecka i ucznia.

### Powyższe zadania realizowane są w następujących cyklach kształcenia:

- **Szkoła podstawowa.** Myślą przewodnią tego cyklu kształcenia jest **AKTYWNOŚĆ**. Poprzez treści kształcenia szkoła pokazuje dziecku złożoność świata oraz miejsce człowieka w środowisku przyrodniczym, społecznym i kulturowym. Rozwija ciekawość poznawczą, wyposaża w narzędzia umożliwiające aktywność badawczą i ekspresję. W szkole podstawowej nie wydziela się poszczególnych dziedzin, lecz przedmioty i bloki przedmiotowe integrujące wiele dyscyplin.

### I etap edukacyjny – klasy I–III kształcenie początkowe (zintegrowane)

Nauczanie początkowe to łagodne przejście od wychowania przedszkolnego do edukacji prowadzonej w systemie szkolnym. Nauczanie początkowe ma charakter zintegrowany. Zajęcia prowadzi nauczyciel (nauczyciele) według ustalonego planu, dostosowując czas zajęć i przerw do aktywności uczniów. Nauczyciel (nauczyciele) winien układać dzienny i tygodniowy plan zajęć w taki sposób, aby zachować ciągłość nauczania i doskonalenia podstawowych umiejętności. Wskazane jest takie organizowanie procesu dydaktyczno-wychowawczego, aby w każdym dniu wystąpiły zajęcia ruchowe, których łączny tygodniowy czas winien wynosić co najmniej 3 godziny.

cdn.



**Rada i Urząd Gminy w Jaworzu  
składają kondolencje  
Rodzinie Państwa Czaderów  
z powodu zgonu  
Ojca  
ŚP. JÓZEFA CZADERA**



## "Echo Jaworza" – i co dalej ?

5 i 19 lutego br. z inicjatywy Towarzystwa Miłośników Jaworza odbyły się, w sali posiedzeń Rady Gminy, dwa spotkania prezydium TMJ z udziałem zaproszonych gości i redakcji "Echa Jaworza".

W pierwszym z nich, bardzo burzliwym, wzięło udział 13 osób. W odczuciu redaktorów, spotkanie w całości stanowiło atak na ich pracę, czego dowodem miały być dotychczasowe "Echa" – rzekomo z artykułami tendencyjnymi, niedosytem informacji, małą dawką poezji i humoru, naspikowane błędami wydruku w poszczególnych numerach. Na skutek tych ataków **Marian Zygmunt** postanowił zrezygnować z dalszej pracy w "Echu", rozważał to również **F. K. Szpok**. W spotkaniu nie uczestniczyła **Jadwiga Roik**.

Postulowano, że redagowaniem "Echa" winni zająć się profesjonalni dziennikarze. Janusz Pieszka, członek prezydium TMJ sugerował, by powołać radę programową, która – jako ciało doradcze – wytyczałaby główne kierunki problematyki "Echa".

Podsumowując wypowiedzi krytycznych dyskutantów, **Marian Zygmunt** nawiązał do pierwszych chwil tworzenia lokalnej gazetki, która dla niego i pozostałych redaktorów była oczkiem w głowie.

Świadomy jest tego, że jako amator nie mógł sprostać gustom wszystkich czytelników, ale poprzez to wydawnictwo, na pewno niedoskonałe, społeczeństwo Jaworza mogło dowiadywać się o pracy Urzędu Gminy, o różnych ciekawych zdarzeniach, a także niejednokrotnie stawać się współredaktorem.

Po zapoznaniu się z przebiegiem spotkania, **Jadwiga Roik** postanowiła definitywnie zakończyć współpracę z "Echem", czemu dała wyraz w anonsie zamieszczonym w lutowym wydaniu "Echa", którego ostatni raz była współredaktorem.

Drugie spotkanie prezydium TMJ i zaproszonych gości z redakcją miało zdecydowanie spokojniejszy przebieg. Przyczyniły się do tego spotkania, które w międzyczasie odbyły się z udziałem prezydium TMJ, Zarządu Gminy, przewodniczącego RG oraz **Mariana Zygmunta**.

W trakcie trwania drugiego spotkania z redaktorami przeważała konstruktywna krytyka, a także troska o ciągłość wychodzenia tego pisma. W wyniku własnych przemyśleń **Marian Zygmunt** zgodził się na dalszy udział w redagowaniu "Echa". Lukę po **Jadwidze Roik** uzupełniono poprzez zaangażowanie do tej pracy radnego **Piotra Krzemienia**. Sprawa powołania komisji problemowej, pomimo ożywionej dyskusji, pozostała dalej otwarta.

Notatka ta jest tylko sygnałem o wydarzeniach, które zaistniały. Obszerne protokoły z obu spotkań znajdują się w aktach redakcji. Redakcja "Echa Jaworza" żywi nadzieję, że pismo to nadal będzie spełniało swą społeczną rolę.

**Roman Rucki**



## Współuzależnienie

Nienormalna i niezdrowa sytuacja jaka tworzy się w rodzinie alkoholika powoduje próby przystosowania się rodziny do tej sytuacji. Jednym z sposobów przystosowania jest **WSPÓLUZALEŻNIENIE**. Poddają mu się przede wszystkim osoby dorosłe (współmałżonkowie, rodzice, rodzeństwo) oraz najstarsze dzieci. Osoby współuzależnione nieświadomie sprzyjają przedłużaniu się picia alkoholika.

### Przystosowanie się do życia w rodzinie alkoholowej odbywa się etapami:

**Etap 1.** Pojawiają się incydenty nadmiernego picia, tworzą się napięcia w układzie małżeńskim. Rodzina podejmuje próby interwencji. Rozwija się system wymówek, usprawiedliwień oraz obietnic, które są coraz częściej naruszane. Dominującą postawą staje się zaprzeczenie obecności problemu.

**Etap 2.** Rośnie izolacja rodziny, której energia koncentruje się wokół picia. Wzrastają pretensje i napięcia. Pojawiają się zaburzenia u dzieci (trudności wychowawcze, gorsze wyniki w nauce). Trwa ukrywanie negatywnych skutków picia i zaprzeczanie istnienia problemu.

**Etap 3.** Rodzina zaczyna rezygnować ze sprawowania kontroli nad piciem osoby uzależnionej i dąży do zmniejszenia kosztów picia. Do trudności wychowawczych u dzieci zaczynają dołączać zaburzenia snu, zaburzenia emocjonalne, patologiczne wzory przystosowania.

**Etap 4.** Ktoś z rodziny całkowicie przejmuje kierowanie życiem rodzinnym traktując alkoholika jak duże, nieporadne dziecko. Pojawia się litość i opiekuńczość. Rodzina staje się stabilna i lepiej zorganizowana wobec różnych zadań.

**Etap 5.** Rodzina odseparowuje się od alkoholika. Następuje fizyczne i/lub prawne rozstanie. Często dochodzi do opuszczenia domu przez alkoholika. Rodzina często poszukuje nowej jakości życia.

**Etap 6.** O ile alkoholik żyje i przestaje pić, pojawiają się próby włączenia go z powrotem do rodziny. Rodzina skupia się na tworzeniu zmian i poszukiwaniu nowych wzorców i wartości życia.

### Współuzależnienie charakteryzuje się:

- cierpieniem i zamętem uczuciowym
- objawami psychosomatycznymi i nerwicowymi
- powstrzymywaniem kryzysu poprzez rozłaczanie ochrony nad alkoholikiem
- czasem prowadzi do nadużywania środków psychoaktywnych i własnego uzależnienia

### Rodzice mogą zaoferować swoim dzieciom jedynie:

- zmienność nastrojów
- niekonsekwencje wychowawcze
- niestabilność postaw i oczekiwań
- brak uwagi
- brak oparcia.

Jeżeli chcesz dowiedzieć się więcej o współuzależnieniu sięgnij po książkę Janet Woititz "Małżeństwo na lodzie". Polskie wydanie ukazało się w 1989 roku. Autorka ukazuje świat przeżył żony alkoholika.

### Jeżeli jesteś współuzależniona masz następujące cechy lub skłonności:

- nie potrafisz odróżnić własnych myśli i uczuć od myśli i uczuć kogoś innego. Myślisz "za kogoś", planujesz "za kogoś", płacisz długi "za kogoś" itp.
- do dobrego samopoczucia potrzebna Ci jest aprobata i uwaga innych ludzi, ponieważ sądzisz, że nie jesteś wystarczająco dobra
- czujesz się niespokojna i winna, gdy ktoś obok ma kłopot lub przeżywa trudności
- zachowujesz się jakbyś ciągle za coś przepraszała
- często nie wiesz, czego naprawdę chcesz. Sądzisz, że inni lepiej wiedzą, co jest dla Ciebie dobre
- stale przekonujesz innych, że naprawdę zasługujesz na miłość i cierpisz w milczeniu nad tym, jak jesteś niedoceniana
- nie masz czasu i siły dbać o siebie
- masz w sobie więcej krytycyzmu niż realizmu
- przeżywasz swoje życie jako ofiara niesprzyjających okoliczności
- nie potrafisz stawiać innym wymagań
- kłamiesz, by osłonić tych, których kochasz
- pozwalasz, by inni ranili Cię bez prób bronięcia się. Boisz się odrzucenia
- bycie z samą sobą jest dla Ciebie trudne
- nie umiesz bawić się i być spontaniczna
- jesteś przestraszona, zraniona i zła, obawiasz się pokazać to otoczeniu
- boisz się przyjemności
- odczuwasz beznadziejność, bezsilność i niemożność odmiany swojej sytuacji.

### Instytut Psychologii Zdrowia i Trzeźwości podaje takie rady dla członków rodziny alkoholika:

- nie musisz dłużej uciekać od choroby. Zacznij uczyć się faktów dotyczących uzależnienia.
- nie musisz dłużej obwiniać alkoholika za swoje życie. Zacznij koncentrować się na własnych działaniach.



- nie musisz dłużej kontrolować picia alkoholika. Zaczynaj namawiać do leczenia.
- nie musisz dłużej "przychodzić z pomocą" alkoholikowi. Zaczynaj pozwalać mu na cierpienie i ponoszenie odpowiedzialności za to co robi, kiedy pije.
- nie musisz dłużej krążyć wokół powodów picia. Skieruj uwagę na siebie, staraj się wracać do normalnego życia.
- nie musisz dłużej grozić. Zaczynaj mówić to, co myślisz i robić to, co mówisz.
- nie musisz dłużej przyjmować obietnic. Odrzuć je i nie opieraj na nich swoich planów życiowych.
- nie musisz ukrywać faktu, że szukasz pomocy. Zaczynaj otwarcie mówić o tym alkoholikowi.
- nie musisz dłużej narzekać, oburzać się, gderać. Zaczynaj rzeczowo informować alkoholika o jego niewłaściwym postępowaniu. Potraktuj go jak osobę dorosłą.
- nie musisz dłużej pozwalać alkoholikowi na atakowanie Ciebie i Twoich dzieci. Zaczynaj ochraniać je, poszukaj sojuszników.
- nie musisz być marionetką. Zaczynaj istnieć osobowo.

W następnym odcinku - "O dzieciach w rodzinie alkoholowej"

mgr Zenon Kowalczyk

**Gm. Komisja ds Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy UG w Jaworzu organizuje "Kurs Liderów Młodzieżowych" wg autorskiego programu mgr Zenona Kowalczyka**

Kurs przygotowuje młodzież szkół średnich do prowadzenia zajęć z uczniami szkół podstawowych. Absolwenci mogą być pomocnikami wychowawców na obozach, kolniach, wycieczkach, w szkole i w świetlicach różnego typu. Mogą prowadzić zajęcia profilaktyczne.

**Program zajęć:**

- sesja integracyjna
- komunikacja interpersonalna
- emocje, techniki rozładowania napięć
- zachowania asertywne
- umiejętności wychowawcze - trening
- budowanie pozytywnego obrazu siebie
- poszukiwanie zdrowego stylu życia
- technika prowadzenia zajęć metodami aktywnymi



Zajęcia odbywać się będą w formie trzech spotkań weekendowych.

<b>Terminy spotkań:</b>	Sesja 1	30 IV - 1 - 2 - 3 V
	Sesja 2	28 - 29 - 30 V
	Sesja 3	18 - 19 - 20 VI

Zajęcia finansowane są przez organizatora.

**Miejsce zajęć:**

Świetlica Terapeutyczna przy Urzędzie Gminy w Jaworzu. Zgłoszenia przyjmuje **Ewa Raszka** w Urzędzie Gminy w Jaworzu, tel. 817 28 13.

**Ilość miejsc ograniczona.**

**Szkolenie warsztatowo-terapeutyczne "Podstawy pomagania"**

Gminna Komisja ds Rozwiązywania Problemów Alkoholowych przy UG w Jaworzu organizuje szkolenie warsztatowo-terapeutyczne wg autorskiego programu mgr Zenona Kowalczyka pt. "PODSTAWY POMAGANIA".

Program przeznaczony jest dla nauczycieli, wychowawców, pedagogów, psychologów i osób, które zajmują się pomaganiem. Zajęcia pozwalają poznać swoje predyspozycje do pracy z ludźmi, doskonałą komunikację interpersonalną, dają możliwość nabycia umiejętności pomagania i prowadzenia zajęć profilaktycznych z dziećmi i młodzieżą.

**Tematyka zajęć:**

- trening integracyjny
- znaczenie kontaktu w pomaganiu

- świadomość własnego ciała, mowa ciała
- treningi relaksacyjne
- znaczenie emocji
- poszerzenie świadomości siebie
- pokonywanie oporu w kontakcie
- znaczenie własnego "ja"
- wspieranie i okazywanie wsparcia
- trening asertywności

Zajęcia odbywać się będą w formie trzech spotkań weekendowych

<b>Terminy spotkań:</b>	Sesja 1	16 - 17 - 18 IV
	Sesja 2	14 - 15 - 16 V
	Sesja 3	4 - 5 - 6 VI

Zajęcia finansowane są przez organizatora.

**Miejsce zajęć:**

Świetlica Terapeutyczna przy Urzędzie Gminy w Jaworzu. Zgłoszenia przyjmuje **Ewa Raszka** w Urzędzie Gminy w Jaworzu, tel. 817 28 13.

**Ilość miejsc ograniczona.**

**KOMUNIKAT**

Gminna Komisja ds Rozwiązywania Problemów Alkoholowych uruchamia w nowych pomieszczeniach działalność świetlicy socjoterapeutycznej dla dzieci i młodzieży. W programie porzeczkuje się różne formy zajęć, m.in. zajęcia terapeutyczne, zajęcia plastyczne, pomoc w nauce, zajęcia rekreacyjne. Celem tych zajęć jest pomaganie dzieciom w nabyciu umiejętności rozwiązywania swoich problemów życiowych. Mamy nadzieję, że zajęcia te wypełnią dzieciom w ciekawy sposób czas pozalekcyjny.

Dzieci a także rodziców, nauczycieli i wychowawców zainteresowanych zajęciami w świetlicy prosimy o kontakt osobisty lub telefoniczny z **Ewą Raszka** w Urzędzie Gminy, tel. 817 28 13. Przewidujemy uruchomienie świetlicy początkiem kwietnia br.

**Uczestniczenie w zajęciach jest bezpłatne.**

**OGŁOSZENIE**

Komisja Rolnictwa i Ochrony Środowiska RG Jaworze zaprasza wszystkich zainteresowanych na szkolenie pt.

**"GOSPODARSTWO EKOLOGICZNE ELEMENTEM EKOROZWOJU OBSZARÓW WIEJSKICH"**, które odbędzie się w siedzibie Urzędu Gminy w Jaworzu w pokoju nr 15 w dniu 25 marca 1999 r. o godz. 17.00

**Vademecum agroturystyczne**

Opracowanie przeznaczone jest dla osób, które zamierzają świadczyć usługi agroturystyczne na wsi - szczególnie dla rolników i ich rodzin.

**Agroturystyka - co to jest?**

Ostatnio w Polsce karierę zrobiło słowo "agroturystyka". Brzmi to bardziej naukowo niż "urlop na wsi", czy "wczasy pod gruszą". Sformułowania te dotyczą tego samego zjawiska i oznaczają: "wypoczynek w funkcjonującym gospodarstwie rolnym na terenach wiejskich".

Możliwości tego wypoczynku są wielorakie i dotyczą zarówno budynków mieszkalnych, jak też chat przygotowanych do przyjęcia gości, pensjonatów, domków letniskowych, pól campingowych i namiotowych. Mieszkańcy miast zmęczeni cywilizacją i grupowym wypoczynkiem szukają nowych miejsc do spędzenia wolnego czasu, aby w ciszy, w bezpośrednim kontakcie z przyrodą, w otoczeniu atrakcyjnego krajobrazu, w nieskażonym środowisku naturalnym, w atmosferze wsi i wiejskiego domu, żywności zdrową żywnością, mogli odpoczywać i regenerować swe siły.

Prowadzenie działalności agroturystycznej przez gospodarstwo rolne może być obopólnie korzystne:

- gospodarzom dać dodatkowy dochód,
- ludziom korzystającym z usług agroturystycznych - wypoczynek, odnowę organizmu, powrót do zdrowia, poznanie ciekawych terenów.

**mgr inż. Alicja Paszka**



## Spojrzenie wstecz...

Gospodynie wiejskie skupione w Kole nr 2 w Jaworzu Średnim zaprosiły na swoje zebranie sprawozdawcze za rok 1998, które odbyło się 2 marca br. – radnych gminy.

W drugiej części zebrania (kolidowało ono z sesją RG) udział wzięli: przew. RG **Andrzej Pilch**, oraz radni **Roman Rucki** i **Piotr Krzemień**.

Koło nr 2 Gospodyń Wiejskich w Jaworzu Średnim zostało założone 20 lutego 1967 roku dzięki staraniom **Emilii Mrowiec**, która też została jego pierwszą prezeską. Kołem zrzeszającym obecnie czterdzieści pań, wśród których jest parę od jego założenia, kieruje obecnie **Irena Mikler**. O życiu Koła mówiła prezentowana tam kronika, prezentująca w barwny sposób wydarzenia nawarstwiane z biegiem lat. 30-osobowa frekwencja pań świadczyła o ich mocnym zaangażowaniu w Kole.

Życzenia z okazji Dnia Kobiet złożył radny Piotr Krzemień, składając jednocześnie na ręce Prezeski wiązanek kwiatów. Podczas smakowania serwowanego przez Panie dania, radni zapoznali członkinie Koła z pracą Komisji Rolnictwa. Zaprosili gospodynie do współpracy z tą komisją, jak też i redakcją "Echa Jaworza". Przew. RG, a także przew. Komisji Rolnictwa Piotr Krzemień odpowiadali na wiele pytań nurtujących to gremium.

Zaproszeniem Pań do wzięcia udziału w zebraniu wiejskim w dniu 5 marca br., a także życzeniami dalszej owocnej pracy, radni pożegnali miłe Gospodynie.

**Roman Rucki**

## \* Walne Zebranie OSP \* Ofiarnie służyć społeczeństwu

W dniu 7 marca br. w Domu Strażaka odbyło się statutowe **Walne Zebranie Sprawozdawcze Ochotniczej Straży Pożarnej**. Otwierając ten strażacki sejmik prezes OSP **Andrzej Pietrzyk** w serdecznych słowach powitał zaproszonych gości oraz wszystkich druhów, a w szczególności – przedstawiciela Zarządu Powiatowego OSP **Antoniego Kobięłę**, ml. kap. Komendy Miejskiej PSP **Kazimierza Galuszkę**, wójta **Czesława Wierzbickiego** i jego zastępcę **Rudolfa Galoczę** oraz radnych, przewodniczące KGW **Stanisławę Duraj** i **Irenę Mikler**, prezesa TMJ **Jerzego Kukłę**, redaktora **Franciszka K. Szpoka**... Minutą ciszy uczczono zmarłych druhów: Janusza Knapczyka, Ludwikę Matuszkę, Bronisławę Moskałę, Karola Tyrnę, Władysława Wyrobę i Jana Kusia. Na przewodniczącego obrad wybrano **Mieczysława Gwoźdźcia**.

Ze sprawozdania prezesa wynika, że jednostka liczy 22 czynnych członków, 42 wspierających, honorowych 4 oraz 7 kobiet i 11 członków Młodzieżowej Drużyny. W minionym okresie w zawodach sportowo-pożarniczych zdobyto II miejsce. Nastąpił spadek akcji ratunkowo-gaśniczych (pożary campingu w Jaworzu Górnym i budynku mieszk. w Jaworzu Średnim). Systemem gospodarczym i sponsorskim wypracowuje się środki finansowe, konieczne do dalszej działalności, np. modernizacji wozu gaśniczego, kuchni, czy remontu dachu remizy... Istnieje bardzo dobra współpraca z nadrzędnymi instancjami strażackimi, władzami gminy oraz wiejskimi organizacjami społecznymi. **Naczelnik przedstawił dokładny plan pracy na 1999 rok:**

1. Prowadzenie naboru nowych członków czynnych, wspierających, Drużyny Młodzieżowej, weryfikacja członków
2. Prowadzenie działań prewencyjnych na terenie działania OSP
3. W okresach wzmożonej palności prowadzenie kontroli terenów leśn.



## Na marcowe Święto Kobiet

Danuta Korecka

### Kobieto

*Kobieto!  
Ileż o Tobie napisano wierszy  
któż zliczy.  
Czy jesteś tego warta?  
Taka wiotka i krucha  
Jesteś oparciem mężczyzny,  
jego ostoją, tęsknotą,  
marzeniem,  
czasem wspomnieniem.*

*W swoim sercu mieścisz  
wszystkie dzieci świata,  
ukochanego mężczyznę...*

*Gdzie jeszcze zdołasz pomieścić  
miłość do kraju, Ojczyznę,  
i wiarę w lepszą przyszłość...  
wszystko co zrobić trzeba,  
by żyło nam się lepiej,  
by nie zabrakło chleba.*

*Pieścisz swoje uczucia.  
Dajesz radość i szczęście.  
Serdeczna, miła, pogodna,  
radosna i szczęśliwa.  
Kobieto...*

*Co jeszcze w swej głębi skrywasz?*

4. Przeprowadzanie pogadarek w szkołach, koloniach, obozach na tematy p.poż
5. Zorganizowanie Turnieju Wiedzy Pożarniczej na szczeblu gminy
6. Zorganizowanie uroczystego spotkania z okazji Dnia Strażaka
7. Prowadzenie szkoleń doskonalących oraz ćwiczeń na obiektach wraz z jednostkami PSP
8. Prenumerata czasopism strażackich: Strażak, Przegląd Pożarniczy
9. Czynny udział w zawodach sportowo-pożarniczych
10. Zorganizowanie wycieczki turystyczno-krajoznawczej lub ogniska wraz z rodzinami
11. Modernizacja całkowita samochodu gaśniczego Star 244 (montaż autopompy, zainstalowanie masztu oświetleniowego, wymiana zbiornika-beczki 2,5 tys, zamontowanie linii szybkiego natarcia, działka itp.)
12. Zakup niezbędnego sprzętu, armatury, uzbrojenia osobistego
13. Przeprowadzenie kapitalnych remontów – kuchni i zaplecza kuchennego, modernizacja instalacji elektrycznej w pomieszczeniach piwnicznych
14. Podnoszenie kwalifikacji członków OSP poprzez szkolenia specjalistyczne
15. Prowadzenie dalszej działalności gospodarczej w celu pozyskania nowych środków finansowych
16. Zorganizowanie festynu strażackiego – sierpień oraz zabawy sylwestrowej
17. Rozwijanie dalszej działalności HDK, pozyskiwanie nowych członków
18. Współpraca z organizacjami działającymi na terenie Gminy Jaworze, szkołami, Zarządem Powiatowym Związku OSP oraz PSP
19. Prowadzenie innych działań, które będą zgodne ze Statutem Jednostki



Plan ten będzie realizował Zarząd w składzie: prezes **A. Pietrzyk**, v-ce prezes **A. Greń**, naczelnik **Cz. Malchar**, z-ca nac. **W. Rojczyk**, skarbnik **E. Rojczyk**, sekretarz **A. Ryrych** oraz członkowie: **J. Brandys**, **J. Greń** i **A. Grygierczyk**.

Sprawy finansowe omówiła skarbniczka OSP. **A. Lewandowski** wystąpił z ramienia komisji rewizyjnej, zaś **A. Greń** złożył informację dotyczącą poczynań dobrze znanego i ofiarnie działającego KLUBU HONOROWYCH DAWCÓW KRWI, znajdującego się w czolówce tego typu jednostek na Podbeskidziu.

Po długiej, bogatej w treści i twórczej dyskusji, w której m.in. głos zabierali – **A. Kobiela**, **S. Brandys**, **R. Galocz**, **E. Grygierczyk**... (wszyscy dyskutanci wskazywali na konieczność przekazania strażackiego mieszkania prawdziwemu gospodarzowi – strażakowi, tak jak to było przed laty), podjęto odpowiednie uchwały do działania na bieżący rok i udzielono absolutorium Zarządowi za miniony okres.

Miarą dokonań naszej OSP mogą być odznaczenia, jakie otrzymali zasłużeni druhowie: **Adam Ryrych** – Złoty medal za Zasługi dla Pożarnictwa i **Kazimierz Zontek** – Srebrny Medal. Natomiast Odznaki Zasłużony Honorowy Dawca Krwi I stopnia – **Jerzy Knapczyk**, a II stopnia **Bogdan Lira** i **Janusz Witkowski**. Dyplom 40-lecia HDK w Polsce uzyskał **Czesław Malchar**.

Zebrań zakończyło się wspólnym posiłkiem i przyjaźielskimi rozmowami.

Franciszek K. Szpok

## Promujemy piękno jaworzańskiej ziemi

W numerze 85 z lutego br. informowaliśmy o spotkaniu w dniu 15 stycznia, w sali RG, poświęconemu promocji jaworzańskiej gminy w 1999 roku.

23 lutego br. z inicjatywy Towarzystwa Miłośników Jaworza, w Ośrodku Wczasowo-Turystycznym "Jawor", odbyło się kolejne spotkanie poświęcone temu tematowi. W spotkaniu poza Zarządem TMJ, udział brali szefowie hotelu "Jawor", przedstawiciele **Banku Spółdzielczego**, **GS "Samopomoc Chłopska"** w Jasienicy, **Beskidzkiego Zespołu Leczniczego**, **Biura Bazy Danych**, **"Iks-Art-Studio"** z Bielska-Białej, **Zygmunt Podkówka** – "Skansen" oraz **Paweł Stekla** – gospodarstwo agroturystyczne i radni gminy Jaworze.

Z licznych wypowiedzi można było wyciągnąć przewodni wniosek, że Jaworze trzeba promować, a każda forma promocji jest tu wskazana. Drugi wniosek, to ogólny brak funduszy na dobrą promocję. Tutaj prezes hotelu "Jawor" podał, że hotel zasadniczo promuje się sam, łożąc na ten cel rocznie poważne kwoty. Zaprosił wszystkich, którzy mają coś do zaoferowania, do wzięcia udziału w Bielskich Targach Turystycznych, oferując im znaczną pomoc finansową w promocji. Gmina Jaworze zgłosiła już swój akces do wzięcia udziału w tych targach.

Po licznych wypowiedziach zainteresowanych nie zdolano wyłonić grupy, która zajęła by się generalnie promocją Jaworza. Aby sprawa nabrała rozmachu zajęł się nią – jak przyobieczał prezes TMJ **Jerzy Kukla** – Towarzystwo Miłośników Jaworza do czasu wyłonienia specjalnego zespołu roboczego. Towarzystwo przygotowuje plan nowej mapy Jaworza, foldera i ulotek. Prezes TMJ obiecał pomoc materialną indywidualnym twórcom, którzy poprzez dzieła sztuki chcieliby promować Jaworze. Firmy, które chcą się reklamować, muszą same na to łożyć środki. Mile będzie tu widziany każdy sponsor.

GOKR przy Gminie Jaworze urządzając różne imprezy o zasięgu krajowym czy zagranicznym, dobrze się przyczynia do promocji Jaworza. To samo czyni dyrektor BZL dr **Jacek Matlak** zapraszając, przy każdej okazji pobytu poza Jaworzem, do odwiedzin Jaworza, jako bazy leczniczo-wczasowo-turystycznej.

Wiele jest jeszcze do zrobienia, by zaproszony do Jaworza wczasowicz czy turysta mógł dobrze się u nas czuć. Nie tylko dobry nocleg, ale wszystko, co jego oko wokół dostrzeże, winno go zachęcać do powrotu w te strony.

Każdy mieszkaniec Jaworza, dbałością o swoje otoczenie, może przyczynić się do piękniejszego wizerunku Jaworza.

Zastanówmy się nad tym.

Roman Rucki

\* Ze szkolnego podwórka \*

## Z wizytą u pani Iwonki naszego szkolnego pedagoga

**Redakcja: Czy mogłaby się Pani przedstawić?**

**Pedagog:** Nazywam się IWONA KRÓLAK. Mój znak zodiaku to Skorpion, lat 30. Moje hobby to psychologia, czyli nabywanie umiejętności szybkiego czytania i pisania oraz zapamiętywanie. Ulubiony sport to jazda na rowerze, zaś książka to "Mistrz i Małgorzata", którą przeczytałam kilka lat temu. Mam dwoje dzieci: chłopiec 8 lat i dziewczynka półtora roku. W zawodzie pedagoga pracuję sześć lat.

**Red.: Jaką szkołę trzeba ukończyć, aby zostać pedagogiem?**

**P.:** Skończyłam liceum ogólnokształcące, a potem studia 5-letnie na kierunku pedagogika opiekuńczo-wychowawcza.

**Red.: Na czym kierowała się Pani wybierając ten zawód?**

**P.:** Była to moja pasja życiowa, chęć niesienia pomocy dzieciom. Doradziła mi to pewna osoba, która również jest pedagogiem.

**Red.: Gdzie i kiedy mogą się do Pani zwrócić nasi Czytelnicy?**

**P.:** O pomoc mogą zgłosić się do gabinetu szkolnego (wtorki i czwartki w naszej szkole) lub zadzwonić do mnie pod prywatny numer tel. 8-172-035. Jeżeli jest to poważny problem, to również można zgłosić się do Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.

**Red.: Czy leczy Pani tylko "złamane serca" uczniów?**

**P.:** Nie, nie tylko. Moim obowiązkiem jest pomoc dzieciom w kłopotach, w nauce, z rodzicami, rówieśnikami oraz ze samym sobą. Pomagam też rodzicom, gdy mają problemy z wychowaniem.

**Red.: Ósmoklasiści niedługo pożegnają się z tą szkołą, wybiorą nowe, trudniejsze. Co by im Pani doradziła – jaką szkołę wybrać najkorzystniej, jaki zawód jest w tej chwili najbardziej opłacalny?**

**P.:** Uważam, że wybierając szkołę, powinni kierować się swoimi zainteresowaniami i zdolnościami. Jeżeli ktoś waha się pomiędzy szkołą zawodową a średnią, radzę, aby wybrać tę drugą, ponieważ w przyszłości nacisk będzie się kładło na wykształcenie wyższe oraz znajomość języków obcych. Warto więc zastanowić się nad przyszłym zawodem i wybrać go w zgodzie z zainteresowaniami i zdolnościami.

**Red.: Jak sobie poradzić z brakiem akceptacji ze strony najbliższych?**

**P.:** Jeżeli mamy poważny problem, należy przyjrzeć się sobie, swojemu postępowaniu. Jeżeli ten problem przerasta nas, powinniśmy zwrócić się o pomoc do Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej.

**Red.: Czy dobrze jest mieć tajemnice przed rodzicami i czy jest to normalne?**

**P.:** Tak, jest to normalne zwłaszcza w okresie dojrzewania. Gdy sami nie dajemy rady, powinniśmy jednak porozmawiać z kimś dorosłym (niekoniecznie musi to być rodzic). On – ona doradzi, ukierunkuje. Jeżeli rodzic nie darzy nas zaufaniem, należy spróbować porozmawiać, z jakiej przyczyny utraciliśmy jego zaufanie. Czy to przez kłamstwo czy oszukiwanie. Rozmowa z rodzicem odbuduje to. Należy dbać o zaufanie rodziców, gdyż jest ono najważniejsze w wieku dojrzewania dziecka. Gdy rozmawiam z kimś obowiązuje mnie tajemnica zawodowa, czyli wszystko o czym rozmawiam z daną osobą zostaje między nami.

**Red.: Czy wierzyć w horoskopy i różnego rodzaju wróżby i przesady?**

**P.:** Osobiście nie wierzę, ale czytam. Przyjmuję życie z uśmiechem takie, jakie jest i wam radzę postępować w taki sam sposób.

**Red.: Dziękujemy pięknie za rozmowę**

**P.:** Ja również dziękuję. Cześć.

Z pedagogiem szkolnym – rzecznikiem praw dziecka rozmawiała: Lidia Wizner, Dorota Błaszczak – członkowie Red. "DELFIN" Pisma Szkol. Koła Ligi Morskiej przy SP nr 3 im. Gen. Broni St. Maczka w Jaworzcu

Powiedzieli...

Zawsze takie Rzeczypospolite będą,  
jakie ich młodzieży chowanie

Jan Zamoycki



## Co słyhać w szkole?

Jak co roku w Szkole Podstawowej nr 3 w Jaworzu odbędą się III Warsztaty Ekologiczne. Tematem warsztatów jest *Ochrona płazów na ternie Zespołu Przyrodniczo-Krajobrazowego "PARK EKOLOGICZNY - DOLINA WAPIENICY"*. Patronat naukowy nad warsztatami objęła Wyższa Szkoła Pedagogiczna z Krakowa. W warsztatach będzie uczestniczył dr **Marek Guzik** autor artykułu "Chrońmy płazy". Warsztaty te są organizowane przez następujące organizacje: Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami w Polsce - Okręg Bielsko-Biała, Pracownia na Rzecz Wszystkich Istot w Bielsku-Białej, Nadleśnictwo Bielsko-Biała, Koło Ligi Ochrony Przyrody przy Szkole Podstawowej nr 3 w Jaworzu.

### Uczestnikami Warsztatów Ekologicznych będą:

Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzu,  
Szkoła Podstawowa w Jasienicy,  
Szkoła Podstawowa nr 6 w Bielsku-Białej  
Szkoła Podstawowa nr 32 w Bielsku-Białej,  
Młodzieżowy Ośrodek Wychowawczy w Jaworzu,  
Szkoła Podstawowa nr 3 w Jaworzu.

### Sponsorami warsztatów są:

Miejski Fundusz Ochrony Środ. i Gospodarki Wodnej w B-B  
Fundacja "Czyste Jutro" w Bielsku-Białej

SKLOP przy SP nr 3 w Jaworzu

## Chrońmy płazy

Zbliża się wiosna. Wszyscy czekamy na nią z utęsknieniem, zmęczeni srogą zimą. Na przyjście wiosny czekają też rośliny i zwierzęta. Będzie to okres radosnego śpiewu ptaków i kwitnienia roślin. Z zimowego snu obudzą się też płazy. Znamy je wszyscy. Pospolite gatunki spotykamy bardzo często. Zamieszkuje różne zbiorniki wodne, łąki, lasy czy ogrody, czyli są wszędzie tam, gdzie mają dogodnie miejsce do życia i rozrodu, a potrzebują niewiele. Do rozrodu wystarczy im mały stawek z czystą wodą i już dziesiątki osobników schodzi się tam z najbliższej okolicy. Niestety wiele osobników nie trafi do stawu, zostaną rozjechanych na jezdniach.

Wielu z nas zadaje sobie pytanie, czemu płazy wchodzą na jezdnię. Nie jest to ich "wina" - to raczej wina ludzi, którzy budując drogę nie zadbali o wykonanie pod jezdnią bezpiecznych przejść dla płazów powodując tym samym zagrożenie również dla siebie. Płazy na tym terenie były "od zawsze" i "od zawsze" miały swoje miejsca godów, zimowania i trasy wędrówek. To

ludzie planując drogę przecięli trasę wędrówek płazów zmuszając je do przechodzenia przez ruchliwe jezdnie. Im większy ruch na drodze tym więcej rozjechanych, martwych płazów, a tym samym większe niebezpieczeństwo dla kierowców. Oczywiście drogi muszą powstawać i trudno w tych planach omijać wszystkie miejsca, gdzie przebywają płazy. Można natomiast, a nawet trzeba w tej sytuacji uwzględnić fakt ich pobytu na trasie planowanej drogi. W Europie Zachodniej buduje się drogi z przejściami dla zwierząt nad albo pod jezdnią, a ponadto w okolicy, gdzie wędrują płazy, ustawia się znaki ostrzegawcze dla kierowców, informujące, że na jezdni może być płaz. U nas brak i przejść i odpowiednich znaków, dlatego też każdego roku ginie na drogach tysiące płazów. Na dwukilometrowym odcinku jezdni w Pieninach naliczono w ciągu 4 tygodni ponad 12 tys. martwych płazów różnych gatunków, w tym bardzo rzadkich. Badania wykazały, że tym sposobem może zginąć nawet 80 procent populacji na danym terenie, a nie jest to dla nich jedyne zagrożenie. Zasypanywanie małych stawków, robienie z nich wysypiska śmieci, melioracje, mycie samochodów "nad wodą", to tylko niektóre z przyczyn zagłady płazów. Tak człowiek odpłaca się tym zwierzętom, a przecież niemieccy naukowcy obliczyli, że **75 kg płazów** (różnych gatunków) zjada rocznie ok. **750 kg różnych bezkręgowców**, w tym wiele **szkodników i ich larw np. stonki**. Obliczono następnie, że ta ilość bezkręgowców może zjeść rocznie ok. 7 500 kg roślin - w tym wiele uprawnych.

### Chroniąc więc płazy - chronimy tym samym własne uprawy.

W ostatnich latach gwałtownie maleje liczba płazów. Coraz rzadziej można usłyszeć opiewane przez poetów "żabie koncerty". Coraz częściej - na szczęście - podejmowane są działania mające na celu niesienie pomocy płazom. Jedną z akcji jest przenoszenie płazów przez jezdnię. Duże pole popisu mają tu niewątpliwie Szkolne Koła LOP, ale także każdy, kto widzi przechodzącego płaza powinien mu pomóc. Inną formą ochrony płazów jest ochrona miejsc ich rozrodu. Należy chronić małe, często śródpolne zbiorniki wodne i nie zaśmiecać istniejących stawków. Szczególną uwagę należy zwracać na wysychające, małe zbiorniki, gdzie jest skrzek albo kijanki. Kijanki lub skrzek należy również przenieść do innego dużego zbiornika, gdzie mogłyby się przeobrazić. Działania takie nie są ani trudne ani uciążliwe, a oplacą się stokrotnie.

Na koniec jeszcze jedna uwaga. Nie ograniczajmy się do tego, aby raz czy dwa razy w roku pomóc płazom. Każde zwierzę, każdy płaz spełnia codziennie bardzo ważną funkcję w przyrodzie. Działania człowieka utrudniają im codzienne życie, dlatego też codziennie powinniśmy im pomagać, a przede wszystkim bezmyślnie nie niszczyć.

Marek Guzik

## Nasze bezpieczeństwo...

informacja na temat stanu bezpieczeństwa na terenie działania Komisariatu Policji w Jasienicy tj. na terenie Gminy Jasienica i Gminy Jaworze w 1998 roku

W 1998 roku Komisariat Policji w Jasienicy odnotował wzrost stwierdzonych przestępstw o charakterze kryminalnym (jest to tendencja ogólnokrajowa) i jednocześnie znaczny wzrost ich wykrywalności. W ubiegłym roku wszczęto 178 postępowań przygotowawczych, w toku których stwierdzono 319 czynów przestępczych. Wykrywalność ogólna przestępstw wyniosła 72 procent, co oznacza, że na 100 popełnionych czynów zabronionych w postaci kradzieży mienia, kradzieży z włamaniem, pobicie i innych, ustalono sprawców 72 czynów. W 1997 roku odnotowano popełnienie 255 czynów przestępczych, a ich wykrywalność wyniosła 63,5 procent, czyli była niższa o ponad 9 procent. Funkcjonariusze tutejszego Komisariatu na gorącym uczynku zatrzymali 15 sprawców - było to na tym samym poziomie, co w roku ubiegłym. W rozbiciu ilościowym na terenie gm. Jaworze odnotowano 120 czynów przestępczych, zatrzymano 7 sprawców na gorącym uczynku. W ubiegłym roku dokonano zatrzymania członków trzech grup przestępczych, które specjalizowały się w kradzieżach z włamaniem do domów mieszkalnych, letniskowych, garaży. Ich członkowie zostali tymczasowo aresztowa-

wani. Udowodniono im dokonanie kilkudziesięciu tego typu przestępstw na terenie nam podległym oraz w Bielsku-Białej-Wapienicy. Powyższe wyniki oznaczają, że stan bezpieczeństwa na terenie gm. Jasienica i Jaworze jest na zadowalającym poziomie, a uzyskane wyniki w wykrywaniu przestępstw były najlepsze w porównaniu z wynikami, jakie osiągnęły pozostałe komisariaty podległe Komendzie Rejonowej Policji w Bielsku-Białej. Dla porównania należy podać, iż średnia wykrywalność czynów przestępczych podana przez Komendę Główną Policji wynosi od 30 do 60 procent w skali całego kraju.

Do takich efektów przyczynili się wszyscy funkcjonariusze tu. Komisariatu, którzy pracowali z dużym zaangażowaniem, rzetelnością, nie ograniczając się do ustawowych godzin pracy. Świadczy to o dużym profesjonalizmie. W mijającym roku Komisariat odnotował 488 interwencji (w tym 28 na terenie Jaworza) oraz 172 innych zdarzeń (w tym 66 na terenie Jaworza), odnotowano także 65 kolizji drogowych (w tym 15 w Jaworzu), ujawniono 89 nietrzeźwych kierowców (w tym 20 na terenie Jaworza), którym zatrzymano 62 prawa jazdy.

Łącznie sporządzono 174 wnioski o ukaranie wykroczeń, które przesłano do kolegium przy Sądzie Rejonowym w Bielsku-Białej. W 1998 roku zatrzymano do wytrzeźwienia w Izbie Wtrzeźwień w Bielsku-Białej 122 osoby (w tym 31 z Jaworza). Funkcjonariusze prewencji tu. Komisariatu nałożyli 516 mandatów na łączną sumę 37.820,00 zł. w większości za wykroczenia drogowe. W porównaniu z 1997 r. nastąpił wzrost ilościowy i wartościowy nałożonych mandatów karnych.

aspirant szt. Jerzy Kanik



# Sport i rekreacja

## III Edycja "Family Cup"

W sobotę 13 lutego br. na polach przed Urzędem Gminy w Jaworzu odbyły się biegi narciarskie III edycji eliminacji "Family Cup '99" – Amatorskie Mistrzostwa Polski w Narciarstwie Biegowym. Organizatorem imprezy był Gminny Ośrodek Kultury i Rekreacji wspierany przez Komisję Sportu Rady Gminy oraz Urząd Gminy w Jaworzu. W zawodach udział wzięli zawodnicy z dawnego województwa częstochowskiego, katowickiego i bielskiego. Od niepamiętnych czasów pogoda wreszcie dopisała i zawody odbyły się w dobrych warunkach śniegowych i przy dużej frekwencji zawodników. Uczestnicy eliminacji Family Cup bardzo pozytywnie ocenili trasę biegu, atmosferę wokół imprezy oraz bardzo dobrą sprawność organizacyjną imprezy. Bieg odbywał się na dystansach od 3 do 10 km. W każdej kategorii pięć pierwszych miejsc reprezentować będzie woj. śląskie w finale Family Cup w dniach 19-21 marca '99 r. w Szklarskiej Porębie. Spośród uczestników biegów **Marcin Kliś** i **Mateusz Białożył** będą reprezentowali Jaworze w finale biegu tej imprezy. Należy nadmienić, że **Marcin Kliś** był uczestnikiem **Biegu Narciarskiego König Ludwig Lauf** w Oberammergau – Niemcy, gdzie na 238 startujących zajął 9 miejsce. W imprezie tej uczestniczyło 5 zawodników z Jaworza.

## VII Bieg Narciarski Jaworze '99

Kolejna edycja Biegu Narciarskiego Jaworza odbyła się w niedzielę 14 lutego br. na trasach, gdzie dzień wcześniej odbywał się "Family Cup". Tym razem pogoda dopisała, biegi odbywały się w pięknej zimowej scenarii, przy dużej frekwencji zawodników z kraju i zagranicy. W biegu głównym, na dystansie 20 km, wystarowało 106 zawodników, z których zwycięzcą okazał się **Czesław Haratyk** z Istebnej – członek kadry narodowej. Wśród pań zwyciężyła **Liliana Brodzińska** – reprezentantka Polski w Biathlonie. Ubiegłoroczny zwycięzca – Czech **Józef Martynek** zajął dopiero 9 miejsce, co świadczy o bardzo wysokim poziomie zawodów. W biegu tym startowali również biegacze-amatorzy z Jaworza, z których **Henryka Matejko** zajęła 17 miejsce, **Jan Kliś** – 27 miejsce, a **Gerard Naćciszewski** 54 miejsce. Na podium zwycięzców w kategorii chłopców kibice oklaskiwali **Nikodema** i **Kajetana Boreckich** z Jaworza, których rodzice zachęcali w ostatniej chwili do startu. Szkoda, że na 149 uczestników biegu z Jaworza startowało tylko 8 zawodników. Organizatorów biegu narciarskiego zastanawia i martwi powtarzająca się od lat niska frekwencja uczestników – mieszkańców Jaworza (dzieci, młodzieży i dorosłych) mimo wzrastającej rangi i popularności naszych imprez sportowych poza granicami gminy. Dużo trudu włożyli organizatorzy w przygotowanie narciarskiej imprezy, lecz trudno by było ją zorganizować ze skromnych środków gminnych, gdyby nie pomoc wielu sponsorów, którzy na ten cel przekazali środki pieniężne i nagrody, którymi wyróżniono zwycięzców w poszczególnych kategoriach wiekowych. Tą drogą Rada i Zarząd Gminy w Jaworzu dziękują wszystkim darczyńcom za okazane wsparcie, dzięki któremu impreza się udała.

### A oto wyniki VII Narciarskiego Biegu Jaworze '99

#### Klasyfikacja OPEN

##### Kobiety 20 km

1. Brodzińska Liliana - Chorzów
2. Kubiesa Barbara - Bielsko-B.
3. Bestwina Dorota - Bielsko-B.

##### Mężczyźni 20 km

1. Haratyk Czesław - Istebna
2. Kawulok Mirosław - Jaworzynka
3. Michałek Piotr - Jaworzynka

##### Dziewczyny 1000 m: 1992 - 1988

1. Krupa Karolina - Przechlebnie
2. Hyrnik Natalia - Tychy
3. Ligocka Magdalena - Istebna

##### Dziewczyny 2000 m: 1987 - 1986

1. Włoczek Elżbieta - Markłowice
2. Wywiol Joanna - Markłowice
3. Brzoza Małgorzata - Przechlebnie



##### Dziewczyny 3000 m: 1985-84

1. Przyczynek Weronika - Markłowice
2. Michałek Martyna - Istebna
3. Szymończka Agnieszka - Bystra

##### Dziewczyny 5000 m: 1983 i 1982

1. Legierska Monika - Istebna
2. Kaniowska Anna - Bielsko-B.
3. Skupień Magdalena - Markłowice

##### Chłopcy 300 m: 1993 i młodsze

1. Borecki Nikodem - Jaworze
2. Borecki Kajetan - Jaworze
3. Michałek Kazimierz - Istebna

##### Chłopcy 1000 m: 1992 - 1988

1. Michałek Stanisław - Istebna
2. Hłudnik Krzysztof - Markłowice
3. Hyrnik Stanisław - Pogórze

##### Chłopcy 2000 m: 1987 - 1986

1. Michnik Marian - Markłowice
2. Janoszek Jakub - Bielsko-B.
3. Szczęsny Dawid - Markłowice

##### Chłopcy 3000 m: 1985 - 1984

1. Mojeścik Wojciech - Jaworzynka
2. Pilch Piotr - Wisła Mała
3. Waluś Dawid - BBTS B-B.

##### Chłopcy 5000 m: 1983 - 1982

1. Małyjurek Arkadiusz - Jaworzynka
2. Michałek Andrzej - Istebna
3. Dudek Sebastian - Radziechowy

oprac. Ryszard Klima



**Jan Kliś** w I **Ogólnopolskim Biegu Narciarskim Samorządowców** o Puchar Prezydenta Jeleniej Góry na 10-kilometrowej trasie wywalczył **I MIEJSCE** w swojej kategorii wiekowej.

Wśród startujących z ekipy Jaworza wyróżnili się też: **Jacek Guziur** i **Piotr Suchy**.



## \* Z redakcyjnego obserwatorium \*

# Uwaga – groźne psy!

W Jaworzu nastąpiła plaga różnej wielkości i maści psów waleśających się w pojedynkę, parami lub całymi zgrajami, zwłaszcza, gdy ma się ku wiośnie, po ulicach, chodnikach i polach. Stwarzają one duże zagrożenie dla bezpieczeństwa ludzkiego. Bo któż może wiedzieć, zwłaszcza zaś dzieci, czy biegnący z naprzeciwka olbrzymi brytan, czy nawet malutka psinka jest groźna, a nie daj Boże wściekła? Mnie na ten przykład nie tak dawno taka właśnie psia pchelka poszarpała na strzępy nogawki, ale na szczęście nie pogryzła, gdyż nosiłem buty z cholewkami. Albo ostatnio, gdy wracałem z odwiedzin u mego przyjaciela Karola Jaworskiego, na ul. Turystycznej podbiegł do mnie potężny psi mieszaniec i zaczął mnie poszturchiwać nosem, obwąchiwać, a ja niczym święty Szymon Słupnik stałem ze strachu jak wryty i wyczekiwałem tylko aż mi się zacznie dobierać do skóry. Tym podobne scenki obserwuję często na ul. Słonecznej, Kwiatowej, Zdrojowej..., kiedy to dorośli lub dzieci próbują odpędzać podchodzące do nich bezpańskie psy, czy też je głaskać, co może zakończyć się tragicznie. Bo przecież znamy przypadki dotkliwego pokąsania ludzi przez własne psy, nie mówiąc już o obcych.

Ale są jeszcze dramatyczniejsze przypadki. Oto właściciel jednej z posesji przy ul. Stokrotek w Jaworzu Górnym posiada olbrzymiego wilczura, który wydobywszy się zza ogrodzenia pogryzł dotkliwie kilkoro dzieci i dorosłych. W związku z mającą miejsce w lutym br. napaścią tej bestii na miejscową licealistkę toczy się urzędowe dochodzenie i stąd też dokładny opis tych przypadków rezerwuję sobie na finał, który powinien być jednocześnie finałem dla tej permanentnej groźby wiszącej nad przechodniami tej ulicy. Uczynię to tym chętniej, jako że pogryzienie dzieci przez psa uznaję za szczególnie niebezpieczne i szkodliwe w skutkach fizycznych i psychicznych. Jak dotąd wokół tego groźnego psiska panowała dziwnie nieuzasadniona cisza, ale po ostatnim wypadku ruszyła lawina sprawiedliwości i porządku publicznego.

A skądinąd wiem doskonale, że istnieją odpowiednie urzędowe przepisy i rozporządzenia państwowe nakazujące miejscowym władzom zapobieganie tego rodzaju niebezpiecznej psiej pladze, która z wiosną dodatkowo się nasila. Stąd mój gorący apel do właścicieli psów, aby nie wypuszczać ich na ulicę, zaś do władz gminy i policji – o tępieniu tej plagi w myśl ostatnich zaleceń wicepremiera i ministra Tomaszewskiego.

F. K. Szpok

## Programy wyborcze

1. Komitet Wyborczy "Odnowa"
2. Radny **Piotr Krzemień**  
- ul. Zdrojowa 179, tel 817-33-67
3. Okręg wyborczy nr 12

### PROGRAM WYBORCZY

- \* Poprawa stanu bezpieczeństwa i porządku publicznego
  - \* Dążenie do modernizacji dróg i ich oświetlenia
  - \* Odbiurokratyzowanie UG
  - \* Realizacja hasła "Urząd przyjazny dla obywatela"
  - \* Poprawa organizacji pracy UG w celu lepszego wykorzystania środków finansowych
  - \* Równomierne dostrzeganie potrzeb obywateli Jaworza na terenie całej gminy
  - \* Wspieranie osób wymagających pomocy
  - \* Realizacja rozpoczętych inwestycji – kanalizacja i wodociąg
  - \* Uregulowanie stosunków wodnych (odtworzenie rowów przydrożnych)
  - \* Profesjonalna promocja Jaworza poza granice regionu, a co za tym idzie umiejętne wykorzystanie zasobów naturalnych i biocenotycznych naszej gminy w celu jej szerokiego spopularyzowania
  - \* Wszczęcie działań umożliwiających perspektywiczny powrót do zdrowiskowego charakteru Jaworza
  - \* Reprezentowanie interesów wyborców
- Zobowiązuję się do:**
- \* Weryfikacji programu na podstawie Państwa wniosków i oczekiwań w obszarze okręgu 12
  - \* Regularnych kontaktów ze społecznością zamieszkałą w/w dzielnice Jaworza

- \* Rozliczenia się z dokonań i zadań, które uda mi się w ciągu czterech nadchodzących lat zrealizować.

### Pragnę – jako człowiek – służyć ludziom we wszystkich problemach życia społecznego.

To, co zamieściłem powyżej to zaledwie ułamek spraw, którymi chciałbym się zająć. Pozostaje przecież sprawa dofinansowania szkół, próba ponownego wskrzeszenia komunikacji miejskiej z Bielska-B., zadania amfiteatru i wiele, wiele innych również istotnych. Świadom jestem faktu, że realia pracy w Radzie Gminy oraz budżet najbardziej mogą zweryfikować moje szerokie plany, ale na pewno będę podejmował próby i szybko się nie poddam.

1. Komitet wyborczy "Unia dla wolności"
- Radny **Aleksander Greń**  
- ul. Dzwonkowa 290, tel. 817-30-19  
Okręg wyborczy nr 6
- Radny **Jan Kliś**  
- ul. Akacyjowa 159, tel. 817-31-32  
Okręg wyborczy nr 17
- Radny **Lucjan Socha**  
- ul. Bielska 341, tel. 817-31-52  
Okręg wyborczy nr 18

### PROGRAM WYBORCZY

- \* Wprowadzenie w życie planu perspektywicznego rozwoju Jaworza
  - \* Propagowanie masowego sportu, rekreacji, kultury
  - \* Dokończenie inwestycji kanalizacji sanitarnej dla gminy Jaworzec
  - \* Poprawa infrastruktury komunikacyjnej i lokalnej transportu zbiorowego
- Polepszenie warunków w oświacie  
Reprezentowanie interesów wyborców

## Informacje Ośrodka Zdrowia

Z dniem 1 marca 1999 roku wszyscy pacjenci, którzy złożyli deklaracje w Ośrodku Zdrowia w Jaworzu, mogą korzystać nieodpłatnie z badań diagnostycznych w następujących zakładach:

### 1. Badania laboratoryjne (krew i moczu)

Beskidzki Zespół Rehabilitacyjny w Jaworzu  
codziennie od godz. 7.00 – 9.00

Samodzielny Gminny Zakład Opieki Zdrowotnej w Jasienicy (Ośrodek Zdrowia)  
codziennie od godz. 8.00 – 9.00

Zespół Opieki Zdrowotnej w Bielsku-Białej  
ul. Komorowicka

(pobieranie materiału w Przychodni Rejonowej w Wapienicy, codziennie od godz. 8.00 – 9.00)

### 2. Badania bakteriologiczne (wymazy z gardła, posiewy moczu)

Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny w Jaworzu  
od poniedziałku do środy: godz. 7.00 – 9.00

Szpital Pediatryczny w B-B, ul. Sobieskiego  
(dawny szpital nr 3)

od poniedziałku do środy: godz. 7.00 – 9.00

### 3. Badanie radiologiczne (zdjęcia RTG)

Beskidzki Zespół Leczniczo-Rehabilitacyjny w Jaworzu  
codziennie od godz. 8.00 – 12.00

Samodzielny Gm. Zakład Opieki Zdrowotnej  
w Jasienicy (Ośrodek Zdrowia)

wtorek i czwartek: 7.00 – 9.30, środa 13.00 – 17.00

Zespół Opieki Zdrowotnej w B-B

Przychodnia Specjalistyczna w B-B, ul. Komorowicka  
codziennie od godz. 8.00 – 17.00.

Wg stanu na dzień dzisiejszy Śląska Kasa Chorych nie podpisała umowy z Beskidzkim Zespołem Leczniczo-Rehabilitacyjnym na zabiegi rehabilitacyjne w systemie ambulatoryjnym i nie ma możliwości korzystania nieodpłatnie w w/w formie.

Istnieje natomiast możliwość korzystania z zabiegów nieodpłatnie w Jaworzu w formie stacjonarnej, tzn. pacjent przebywa cały czas w BZLR.



\* Uwaga! – Nowa rubryka \*

## Listy do redakcji

Oficjalnie informuję, że z powodów osobistych z dniem 9.03.1999 r. występuję z Obywatelskiego Komitetu Wyborczego Śląska Cieszyńskiego.

Zobowiązuję się, że punkty zawarte w programie wyborczym będą przeze mnie konsekwentnie realizowane, mając szczególnie na uwadze interesy i potrzeby Wyborców z okręgu, który reprezentuję.

radny Janusz Krzyszczeń

W załączeniu przesyłam "Komentarz" dotyczący wydania nowego foldera pt. "Gmina Jaworze 1998". Jako miłośnik Jaworza, ubolewam, że obcy ludzie fałszują historię naszej "małej Ojczyzny". Piękny folder mógłby mieć prawdziwą wartość, gdyby nie popelniono w jego treści błędów. Takim materiałem pozostanie nieporozumieniem dla przyszłości Jaworza. Odnośnie braków pewnych pozycji w tym wydaniu powyższego foldera, już są wypowiedzi innych czytelników "Echa Jaworza" oraz członków TMJ.

Proszę umieścić poniższy "Komentarz" w numerze naszej gminnej gazety.

Karol Jaworski

### SZANUJMY DZIEDZICTWO KULTUROWE JAWORZA

czyli

#### Komentarz do foldera "Gmina Jaworze 1998"

W związku z wydanym folderem pt. "Gmina Jaworze" zachodzi konieczność przeprowadzenia komentarzy odnośnie treści i uzupełnienia jego konkretnych braków.

#### str. 2

Nie podano geograficznego położenia Jaworza. W roku 1560 książę Fryderyk Kazimierz (syn Wacława Adama) tworzy Państwo Bielskie tzw. "Dominium", do którego należy Jaworze. W roku 1571 na skutek długów rodziny książęcej, Państwo Bielskie zakupił baron Promnitz, a następnie byli nimi inni właściciele

podano: W r. 1654 po śmierci ks. Lukrecji, księstwo cieszyńskie wraz z Jaworzem przejęli Habsburgowie.

winnobyć: Od 1653 (śmierć ks. Lukrecji – ostatni potomek

Piastów) księstwo cieszyńskie przejęła cesarska rodzina Habsburgów do r. 1918, lecz nie całe. Pow. majątki nazwano "Komora Cieszyńska". Do tej Komory Jaworze, jak i inne wioski nie należało. W r. 1792 Jaworze wykupił z Państwa Bielskiego wg ówczesnych praw, baron Arnold Saint-Genois. Od tego czasu Jaworze nie było zależne od panów w Bielsku, jest samodzielne.

podano: Budowa kościoła katolickiego w r. 1802.

winnobyć: Budowa kościoła murowanego w miejsce starego – drewnianego. Ludzie mieszkali tutaj od wieków!

podano: W roku 1906 nowy właściciel hr. Jan Larisch-Mönnich.

winnobyć: W roku 1906 majątek w Jaworzu zakupił hr. Henryk Larisch-Mönnich. (Rodzina Larischów żyje).

podano: W r. 1973 Jaworze straciło samodzielność administracyjną. Czy warto wspominać takie zdarzenie w małym folderze? Może to zaszkodzić powadze Jaworza.

#### str. 4

podano: W pobliżu pałacu stoi stara z r. 1794 szkoła, a nowa w 1831 r.

winnobyć: W pobliżu pałacu jest szkoła z r. 1831.

podano: Obraz Matki B. Berdyczowskiej z r. 1806 malarza Ignowskiego

winnobyć: Ten malarz nazywał się Jan Fignowski (patrz słownik Biograficzny Żywiec i inne źródła)

#### str. 6

podano: Zespół Starzy Przyjaciele (ale jaki?)

winnobyć: Zespół Muzyczny Starzy Przyjaciele.

#### str. 10

Skrócić część dotyczącą spraw: kanalizacji, zagospodarowania obiektów folwarcznych, przebudowy amfiteatru, aby umieścić następujące braki:

- mapa orientacyjna
- Skansen – jako jedyny w regionie
- Hotel "Jawor" – basen kryty, czynny cały rok, kąpielnia
- ilustracja amfiteatru
- ilustracja Łodzi na Goruszcze
- Muzeum Flory i Fauny Morskiej
- muzeum malarstwa, rzeźby i wykopalisk u. p. Czadra
- wytwórnia Luków u pp. Bisoków
- szczególnie podkreślić AGROTURYSTYKĘ, która jest obecnie popularna w Europie, tym bardziej, że mamy tylko jeden taki obiekt, gdzie są różne urozmaicenia.

opracował Karol Jaworski

## Nasza poetka

Co prawda, popularna, ceniona i lubiana jasienicka poetka **DANUTA KORECKA** nie urodziła się w Jaworzu, nie przebywała i nie zamieszkiwała w naszej wsi, ale gwoli prawdy, trzeba powiedzieć, iż zna ją dobrze wielu jaworzan osobiście, lub też z lektury jej licznych, przepięknych i różnotematycznych wierszy. Były one publikowane na łamach naszego "Echa Jaworza", nie mówiąc już o miesięczniku "Jasienica", czytanego również przez mieszkańców jaworzańskiej gminy. To pierwszy powód pisania o niej samej i jej twórczości. Ale rozpocznę od drugiej przyczyny.

Otóż w dniu 20 stycznia br. w sali Gminnego Ośrodka Kultury w Jasienicy odbyła się uroczysta promocja pierwszego tomiku wierszy poetki. Nosi on tytuł "Z SERCEM NA DŁONI" i w istocie rzeczy odsłania najskrytsze tajniki duszy **pani Danusi**. Wydany został przez jasienicki GOK, grafiki do niego wykonała **Maria Piech** – malarka z Zebrzydowic, zaś skład komputerowy i opracowanie graficzne – **syn Wojciech**. Wyboru wierszy dokonał wiślański polonista **Jan Krop**, który opatrzył także zbiór słowem wstępnym, charakteryzującym poetyckie warsztat twórczy autorki: "Pod względem doboru artystycznych środków wyrazu w prezentowanej twórczości wyraźnie wyczuwalny jest umiar. On to właśnie warunkuje najbardziej istotną cechę wierszy **Danuty Koreckiej**, jaką jest komunikatywność. I chociaż tym wierszom nie jest obca współczesna metafora oparta o odległe skojarzenia, to zachowują one znamiona przystępności, a z tego rodzi się społeczne zapotrzebowanie. Na tym polega główna wartość twórczości poetyckiej **Danuty Koreckiej**".

Uroczystość promocyjną otworzyła powitaniem licznie zgromadzonych gości – rodziny, przyjaciół i wielbicieli bohater-

ki spotkania – dyrektor GOK **Olga Mendrek**. Wielce wzruszona poetka złożyła serdeczne podziękowanie tym wszystkim, którzy przyczynili się do wydania tomiku. Wyrzuciła jednocześnie swą wielką radość z tego tak ważnego w jej życiu wydarzenia, które umożliwi miłośnikom jej wierszy ich czytanie w jednym zbiorze, a nie poszukiwanie takowych w różnych czasopiśmiech. Koncert mazańcowickiego zespołu muzycznego zakończył tę nastrojową imprezę.

Tomik "Z sercem na dłoni" jest pokaźny, pierwszy, ale z pewnością nie ostatni, gdyż takie życzenia wyrażają Czytelnicy, a szuflady biurka pani Danusi zalega mnóstwo wierszy, z których można złożyć nie jeden zbiór. A poza tym tworzy ona – że się tak wyrażę na bieżąco, uwzględniając w swej twórczości aktualności gminy, regionu, kraju i świata, jak to np. miało miejsce w przypadku uhonorowania Wisławy Szymborskiej literacką nagrodą Nobla, czy śmierci księżnej Diany. Na 120 stronach w pięciu częściach zamieszczonych zostało 70 wierszy, każdy piękniejszy od drugiego. W związku ze zbliżającą się wiosną przytoczę niezwykle nastrojowy utwór pt. "Wiosna" zaczerpnięty z rozdziału "Pod urokiem natury"

Znów słonecznie rozkwita

kaczeńcami wiosna.

Wiatr częściej warkocze wierzby,

a maj tka na krosnach gobelin

z jaskrów, folków, niezapominajek...

Ptaki poranny koncert

zaczęły nad gajem.

W barwach dnia,

w promieniach słońca,

w pszczołach tańczących

w szumie traw,

w śpiewie skowronka

kocham cię tąko

Danuta Korecka

Z sercem  
na dłoni





Piękne wiersze **Danuty Koreckiej** będziemy częściej zamieszczali na łamach "Echa", zasługują one w pełni na szeroką popularyzację ze względu na ich wielkie walory artystyczne. Na przykład na Dzień Matki mogą już teraz obiecać druk wzruszającego wiersza "Mateczka", pomijając bieżący numer, w którym publikujemy wiersz "Kobieta" spoza tomiku (strona 11).

Dzień po promocji w Gminnej Bibliotece w Jasienicy odbył się wieczór autorski poetki, podczas którego recytowała ona liczne utwory o przeróżnej tematyce i zmienności formy poetyckiej. Uczestnicy spotkania przyjmowali je z ogromnym zainteresowaniem i aplauzem. Imprezę uświetniły deklamacje wierszy **pani Danusi** przez dzieci z jasienińskiej Szkoły Podstawowej oraz uczniowska orkiestra wygrywająca cudowne kolędy. Wzruszona do głębi autorka podpisywała swoje tomiki i udzielała odpowiedzi na nurtujące obecnych pytania dotyczące jej twórczości poetyckiej.

Do licznych gratulacji i życzeń dołącza się także redakcja "Echa Jaworza" wraz z Czytelnikami.

Franciszek Karol Szpok

## Panna Petronela

Pewnego prześlicznego październikowego poranka, pełna przekwitających powabów panna Petronela Piszczkowska przechodziła przez pusty plac pięknego parku, przytulając pieszczołliwie pod popielatą pelerynką, przemilego pieska, pulchnego pinczera Pufcia, przystrojonego puszystym piuropuszem pięknych, pąsowych pomponików. Przy popsutym płotku, przegradzającym posesję, panna Petronela powoli przystanęła postanowiwszy poczęstować przegłodzonego pieska pożywną przekąską, przezornie przygotowaną przez panią Protazową. Przyjemnie podrażniony powyższymi przygotowaniami Pufcio przechylił pieszczołliwie pojętny pyszczek, przyjmując posłusznie pożądaną posiłek. Potem pobiegł pod przydrożny płotek podrzemać przy poszumie prastarych platanów. Podrzemawszy Pufcio przydreptał potulnie przed Petronelą. Poszli powoli przez park, przystawając przy pięknych pelargonjach posadzonych przypuszczalnie przez parkowy personel. Przyszedłszy przed posesję pani Protazowej panna Petronela puściła Pufcia, pozwalając pieskowi polatać po podwórzu. Po podwieczorku Petronela i Pufcio poszli pospacerować pod przeogromny parasol platanu.

### Drogi Czytelniku,

W powyższym tekście wszystkie słowa rozpoczynają się od litery "P". Jeśli uda się Tobie napisać inny tekst, w którym każde słowo rozpoczynałoby się od innej, dowolnie wybranej litery (np. "T") redakcja chętnie go wydrukuje.

*Kwiatniowi marzec rękę podaje  
Zbudzony puszystym ciepłem bazi,  
Lecz jeszcze zanim wybuchnie majem  
Pobrodzi trochę w błotnistej mazi.*

*Wieczór rozciągnie jakby był z gumy  
I ptaszej, i jaśniej będzie rano  
W ten wielkopostny czas zadumy...  
- Krokiem zielonym idzie Wielkanoc.*

Iza K.



## WRÓĆMY DO ZIOŁ



### CHOROBY KOBIECE - cd.

#### Nadżerka części pochwowej macicy

Nadżerkę likwiduje się w ciągu 15 dni odpowiednio spreparowaną maścią propolisową. Przed snem kulkę z maści o objętości dojrzałej czereśni włożyć do pochwy. Zabezpieczyć watą przed wyciekami na zewnątrz. Postępować tak aż do skutku. Maść można zastąpić tamponami Asulanu. Wieczorem zrobić iringację, założyć tampon a rano wyjąć. Zioła do iringacji są następujące:

1. Kwiat krwawnika
2. Kwiat nagietka
3. Kłącze pięciornika
4. Kora dębu
5. Ziele szanty zwyczajnej po 50g

Brać 4 łyżki ziół na litr wody. Stosować w pierwszym tygodniu codziennie, w drugim i trzecim, co drugi dzień.

#### Ostre swędzenie warg sromowych i przedsionka pochwy

Przypadłości te występują przy zapaleniu pochwy, grzybicy i opryszczki sromu. Najlepsze wyniki w leczeniu tych schorzeń dają kompresy ziołowe, które stosuje się codziennie wieczorem, aż do uzyskania całkowitej poprawy.

1. Kora dębu
2. Liść szalwii
3. Liść orzecha włoskiego
4. Ziele macierzanki
5. Koszyczki rumianku po 50 g

Zmieszać zioła razem. Brać na każdy raz 3 łyżki, zalać litrem wody, gotować 5 minut, odstawić pod przykryciem na 30 minut. Nasączyć czystą szmatkę odwarem i kłaść na narząd rodny aż do wyczerpania odwaru.

#### Zapalenie przydatków

Przydatki to zarówno jajniki jak i jajowody. Stan zapalny występuje najczęściej w jajowodach, a niekiedy równocześnie w jajowodach i jajnikach. Zapalenie przydatków może być ostre lub przewlekłe. Leczenie stanów zapalnych powinno się zacząć jak najwcześniej. Równocześnie z podawaniem chorej leków farmaceutycznych, trzeba stosować zioła.

1. Liść rozmarynu
2. Liść mącznicy lekarskiej
3. Kwiat stokrotki
4. Kwiat jasnot
5. Kwiat tarniny
6. Liść pokrzywy
7. Ziele rdestu ptasiego
8. Ziele przywrotnika
9. Ziele drapacza lekarskiego
10. Korzeń mniszka lekarskiego
11. Owoce róży po 50 g

Pić 3 razy dziennie po szklance przed posiłkiem

#### Irygacja

1. Kora dębu
2. Liść pokrzywy
3. Liść szalwii
4. Koszyczek rumianku
5. Koszyczek kupalnika
6. Ziele macierzanki piaskowej
7. Ziele skrzypu polnego

Zioła zmieszać. Na każdy raz brać 3 łyżki mieszanki, zalać litrem wody, gotować 5 minut, odstawić pod przykryciem na 30 minut, przecedzić. Wieczorem robić iringację pochwy w pierwszym tygodniu codziennie, w drugim i trzecim co drugi dzień. W sumie tylko przez trzy tygodnie.

Z herbarium ojca Andrzeja Klimuszki wybrał  
Marian Zygmunt



# REKLAMA DŹWIGNIĄ HANDLU



## TWÓJ DOM - KOLEBKĄ CIEPŁA

### Doradztwo i wykonawstwo ociepleń:

- \* zewnętrzne
- \* wewnętrzne
- \* siding
- \* tynki mineralne i akrylowe

JAWORZE, tel. (0-33) 81-72-642

## SZKÓŁKA RÓŻ

Czesław & Grażyna Jaworska Trubilowicz

### Oferujemy krzewy róż:

- wielokwiatowe - wielokwiatowe
- miniatury - pnące - parkowe

43-384 Jaworze Śr. k/Bielska-B., ul. Kolonia Dolna  
tel. (033) 817 31 95, tel. kom. 0 602 495 332

## ZAKŁAD POGRZEBOWY STEKLA-KUKLA

### poleca:

- autokarawan
- trumny
  - chłodnię
  - wieńce, wiązanki
  - przewóz zwłok (cały kraj)
  - kredytowanie usług (bezprowcentowe)

STEKLA tel. 817-22-00  
Jaworze, ul. Zajęcza 51

KUKLA tel. 817-32-02  
Jaworze, ul. Nadbrzeżna 74

## PELARGONIE balkonowe o kwiatach pełnych i pustych

- istnieje możliwość obsadzenia skrzynek balkonowych, które przyjmujemy od 10 kwietnia 99

## OGRODNICTWO

STANISŁAW MIESZCZAK  
Jaworze, ul. Malinowa 149  
tel. (033) 817-24-47

**NADAL ATRAKCYJNE CENY!**

## TWR SKLEP ODZIEŻOWY

### Tomasz Wróbel

Jaworze Dolne, ul. Zdrojowa 9  
("Cholewik" - pod sklepem Meblowym)  
ZAPRASZA NA ZAKUPY !  
Oferujemy, po atrakcyjnych cenach,  
bogatą gamę wyrobów firm:  
ATLANTIC, ROSS, FALA

## Reprezentant

### Powszechnego Towarzystwa Emerytalnego

## PIONIER

### BOGUSŁAW BRZEŹNY

ul. Bielska 58, Jaworze Dolne  
tel. 817 39 78, 0-601 873 998

## GABINET STOMATOLOGICZNY

### lek. stom. Krzysztof KACZUR

specjalista chirurgii stomatologicznej

Jaworze, ul. Zdrojowa 159

### ZABIEGI W NARKOZIE

czynne: poniedziałki, czwartki 15.00 - 19.00

REJESTRACJA TELEFONICZNA 0603 789 802

## ZAKŁAD USŁUG BUDOWLANYCH Jaworze Nałęże 125, ul. Myśliwska

### oferuje:

- kompleksowe wykonawstwo robót budowlanych z zakresu stanów surowych i wykończeniowych
- remonty i modernizacje wszelkich obiektów
- termorenowacje istniejących budynków mieszkalnych
- ogrodzenia

### ponadto:

nadzory budowlane, kosztorysy,  
rachunki, faktury VAT

### tel. kontakt.

0602 523 373

## PRANIE, GRĘPLOWANIE, SZYCIE KOLDER Z OWCZEJ WELNY sprzedaż:

### Genowefa Galińska

Świętoszówka, ul. Ogrodowa 59  
tel. 815 29 87

## OGRODNICTWO

Jadwiga i Edward Wiejowie, Jaworze Nałęże 1,  
ul. Słoneczna, tel. 81-72-858

### poleca:

- \* Bratki wielokwiatowe
- \* Bratki miniaturowe
- \* Stokrotki
- \* Krzewy ozdobne
- \* do końca kwietnia duży wybór roślin balkonowych i rabatowych - **DUŻO NOWOŚCI**

Nasz asortyment będzie do nabycia również w sklepie ogrodniczym w "starej aptece" w Jaworzu

Redaguje Kolegium w składzie: Marian Zygmunt - przew.  
Franciszek K. Szpok, Roman Rucki, Piotr Krzemień  
Izabela Kozłowska - skład  
Małgorzata Barut - kolportaż  
Fot. - Jadwiga Roik  
Adres redakcji: Urząd Gminy w Jaworzu, ul. Zdrojowa 82  
43-384 Jaworze Dolne, tel. 81-72-195 lub 81-72-813  
fax 81-72-871, telex 35-405  
Druk: "TIMES", ul. Krakusa 17, tel. 81-84-548 B-B  
Redakcja nie zwraca nadsyłanych tekstów  
oraz zastrzega sobie prawo skracania i opracowania redakcyjnego.



## POWSTAJE GALERIA

Mieszkańcy Jaworza od pokoleń wykazywali żywe zainteresowanie różnymi dziedzinami sztuki - zarówno jako jej odbiorcy, jak i twórcy. Ale sztuka wymaga pewnej "oprawy", jakiegoś miejsca, w którym można byłoby ją zaprezentować, w którym mógłby się spotkać twórca z odbiorcą jego dzieła.

I właśnie takie miejsce oferują nam **pp. Irena i Paweł Steklowie** - właściciele gospodarstwa agroturystycznego w Jaworzu. Na terenie tegoż gospodarstwa powstaje ... **galeria malarstwa i rzeźby** ! Pierwszą autorską wystawę przygotowuje tam pan Mieczysław Greń, postać znana wielu Szanownym Czytelnikom. Zaś dla tych, którzy nie znają pana Grenia i jego twórczości kilka informacji:

**Mieczysław Greń** urodził się i lata szkolne spędził w Jaworzu. Obecnie mieszka i tworzy w Bielsku. Z zawodu technik włókiennik, podstaw malarstwa i rzeźby nauczył się w bielskim Liceum Plastycznym; malarstwa - pod kierunkiem nieżyjącego już prof. Zippera, a rzeźby - prof. Suknarowskiego, ucznia Xsawerego Dunikowskiego. W twórczości Mieczysława Grenia dominują akwarele - pejzaże Podbeskidzia, a także rzeźby i płaskorzeźby, tematycznie również związane z naszym regionem.

Artysta uczestniczył w licznych plenerach oraz wystawach poplenerowych. Za swą twórczość uzyskał wiele nagród i wyróżnień. Jego prace, nastrojowe i ujawniające emocjonalny, osobisty stosunek twórcy do jego "małej ojczyzny", a równocześnie urzekające doborem barw i kompozycją, na pewno warto obejrzeć.

A właśnie do tego zachęcają zarówno właściciele nowo tworzonej galerii, jak i artysta - autor pierwszej, inauguracyjnej wystawy.

Wernisaż połączony z występem znanego zespołu muzycznego "**Starzy Przyjaciele**", zaplanowano na **11 kwietnia o godz. 15<sup>00</sup>**

Spotykamy się więc w galerii na ul. Zajęczej, u podnóża Wysokiego - po raz pierwszy, ale z pewnością nie ostatni.

Patronat nad galerią objęło Towarzystwo Miłośników Jaworza.